



Se concede a Largo Caballero la prisión atenuada

## HA REGRESADO A MADRID EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Son detenidos en la frontera varios individuos complicados en los sucesos de Octubre

### Regreso de jefe del Estado

Madrid, 2.—Ha llegado procedente de Priego, S. E. el presidente de la República, don Niceto Alcalá Zamora, acompañado de su esposa. El jefe del Estado reanudará hoy mismo su despacho, permaneciendo en Madrid hasta que marche a El Ferrol, onde asistirá a la salida para el Atazonas el vapor «Artabro».

### En Instrucción Pública

Madrid, 2.—Una comisión del pueblo de Madridjos ha visitado esta mañana al ministerio de Instrucción pública, exponiendo al señor Rocha los perjuicios que causa a dicho pueblo la supresión del Instituto de segunda enseñanza.

### En Guerra

Madrid, 2.—El señor Gil Robles recibió esta mañana el señor Casanueva, que iba presidiendo una nutrida comisión de guerreros y harineros.

Estos rogaron al ministro que se interesara por la solución del conflicto que les preocupa.

El señor Gil Robles les ofreció buscar una solución a estos problemas.

También recibió ministro de la Guerra a nuestro delegado militar en Roma.

### En Gobernación

Madrid, 2.—Al recibirse hoy el ministro de la Gobernación, señor de Pablo Blanco, se manifestó que las noticias que venían de toda España acusaban tranquilidad absoluta.

Añadió que esta tarde continuaría en la Cámara el debate político iniciado ayer.

Dijo también que en la frontera de Irún habían sido detenidos José Cristóbal García y los individuos más que se habían fugado de la cárcel de Logroño estaban reclamados por haber participado en los sucesos del mes de octubre del pasado año.

También nos manifestaron en el mismo departamento que en Mérida se había impuesto a multa a varios tradicionalistas, y celebraban un acto, y dieron los contrarios al régimen.

Al organizador del acto, conde de Campospino se le multó con dos mil pesetas, y a los restantes con quinientas.

### Sobre la libertad de Largo Caballero

Madrid, 2.—La Sala sexta del Tribunal Supremo se reunió hoy nuevamente, deliberando acerca de la solicitud de libertad atenuada

del señor Largo Caballero, con motivo de la operación quirúrgica que ha de sufrir su esposa.

En vista de las certificaciones facultativas se acordó atenuar la prisión preventiva, pudiendo ser trasladado a su domicilio, donde permanecerá con las medidas de vigilancia que estime necesarias el Director de Seguridad.

### Roban a la Guardia Civil

Madrid, 2.—La Benemérita ha detenido a dos maleantes que han cometido infinidad de robos de camionetas y automóviles de varias clases.

También han sido detenidos por la brigada móvil tres raudales apodados «el Cebolla», «Torrija» y «el rata», que robaron un automóvil del parque de la Guardia Civil, llevándose, además, direrentes efectos.

### Reunión del pleno

Madrid, 2.—Se ha reunido hoy

la junta del pleno del Supremo, estudiando el trámite relacionado con la información que se eleva al Gobierno referente a la resolución de dicho alto tribunal sobre el recurso contra las penas de muerte dictadas en la sentencia contra los procesados por asesinato de un arriero en Granada.

Como se recordará el fallo del Supremo fué el indulto de uno y la confirmación de la pena de muerte de otro.

### Vista de una causa contra un exministro

Madrid, 2.—Mañana se verá en la Audiencia la causa instruida por injurias contra el exministro de Comunicaciones, señor Cid, contra el director de «Heraldo de Madrid» señor Fondévil.

El fiscal solicita para el procesado la pena de destierro por seis meses a doscientos kilómetros de Madrid, y el defensor la absolución.

## LA SESION DE CORTES

### Ha continuado el debate político

Intervienen el jefe del Gobierno, el ministro de la Guerra y el señor Martínez Barrio

#### Comienza la sesión

A las cuatro y media se abre la sesión, bajo la presidencia del señor Alba.

En el banco azul toma asiento el jefe del Gobierno y el ministro de Instrucción Pública.

Leída el acta de la sesión anterior, queda aprobada.

#### Un proyecto de ley

El señor Chapaprieta sube a la tribuna de secretarios, desde donde da lectura a un proyecto de ley.

#### Se reanuda el debate político

Interviene el señor BOLIVAR y a continuación lo hace el señor RUIZ ALONSO, quien invita a los republicanos de izquierda y a las personas alejadas de las luchas políticas para que realicen una obra patriótica.

Después hace uso de la palabra el señor PRIMO DE RIVERA, quien examina el momento político internacional y dice que España debe observar, a rajatablas, una neutralidad absoluta, a toda costa. (Entra el ministro de la Guerra).

A continuación se levanta a hablar el Jefe del Gobierno para contestar al señor Primo de Rivera. Hace resaltar que ayer le pareció inadecuado el discurso de un señor diputado.

—Cuando la paz del mundo está en peligro, nadie, sino el Gobierno está en el secreto de lo que puede y debe hacerse y es prudente orillar un problema tan espinoso.

El señor PRIMO DE RIVERA, dice que estas palabras agravan el problema y que en vista de ellas, se tiene que ausentar de la Cámara, como así lo hace.

El señor PRESIDENTE invita al orador a que vuelva a su escaño y el señor Primo de Rivera accede a ello.

El señor CHAPAPRIETA continúa su discurso y dice que no tuvo la intención de molestar con sus palabras al señor Primo de Rivera. Trata de las grandes circunstancias porque atraviese el mundo civilizado y dice que toda discreción y comedimiento son pocos, y que por ello el Gobierno es el único que debe actuar, ya que una indiscre-

ción, una imprudencia, puede causar grave daño a la Patria.

A continuación se levanta a hablar el señor MARTINEZ BARRIO, quien empieza diciendo que considera que no es precisamente el Parlamento, dada la situación angustiosa por que atraviesa Europa, el sitio donde el Gobierno ha de recoger opiniones. Debe dejarse al Gobierno—continúa diciendo—el estudio del problema. Lo mejor es que el Gobierno medite sobre las graves circunstancias y vea lo que es mejor para la Patria.

Después analiza la política nacional y se ocupa de la última crisis que se produjo—al decir del señor Royo Villanova—por la disconformidad de éste con la valorización de determinado servicio que había de ser traspasado a Cataluña.

Trata después del predominio de determinados elementos, e invita al presidente de la Cámara a que descienda de su silla y pase a ocupar un escaño para dar cuenta a la Cámara de los motivos que le impidieron formar Gobierno.

Afirma el orador, que el predominio derechista acarrea sacrificios a los partidos republicanos de larga historia.

Se ocupa seguidamente del estado de excepción en que vive España desde hace un año. Se refiere a las Comisiones Gestoras y cree que deben ponerse de nuevo en manos de todos los ayuntamientos, sobre los que, no pese la acción judicial.

Hace suyas las palabras del señor Gil Robles en la Cámara, al final de las Cortes Constituyentes, cuando dijo que si se creían que gozaban de la confianza de la confianza del país, que fuesen a unas elecciones.

(El señor Gil Robles, interrumpe al orador y le dice que está dispuesto a complacerle).

El señor Martínez Barrio termina pidiendo que se vaya a unas elecciones.

El señor GIL ROBLES empieza diciendo que no tenía el propósito de intervenir en este debate, porque la voz colectiva del Gobierno corresponde al jefe del mismo, sin embargo interviene porque el señor Martínez Barrio le depara una ocasión abordando un tema que él deseaba tocar.

—Preguntaba el señor Martínez Barrio porqué se adoptaron una noche medidas generales en todas las provincias españolas y a eso tengo que decir al señor Martínez Barrio que no era una orden dada por el Ministerio de la Guerra, sino de Gobernación, y dada por el señor Portela Valladares, a quien tanto elogiaba S. S.

Añade que del Ministerio de la Guerra no se dió orden alguna y (Continúa en quinta página)

## EL CONFLICTO ITALO-ABISINIO

### Los preliminares bélicos hacen prever una inmediata ruptura de hostilidades

Italia ha cubierto treinta kilómetros de territorio abisinio y ha movilizado en media hora varios millones de hombres

#### Se agrava la situación

Londres, 2.—La situación se considera muy grave, pues pone fin a los esfuerzos realizados por la Sociedad de Naciones en pro del mantenimiento de la paz de Europa.

Se dice que el Consejo se reunirá lo antes posible para deliberar sobre la marcha de los acontecimientos y en caso de que la violación de territorios se confirme, adoptar las medidas previstas en el Pacto.

#### El avance italiano

París, 2.—Comunican de Addis Abeba que tres columnas de soldados italianos compuestas de 20 000 hombres, han entrado en terreno etíope. Hasta ahora los italianos no han entrado en contacto con las fuerzas regulares abisinitas, si bien se ha confirmado que las fuerzas de avance llevan ya cubiertos unos treinta kilómetros.

#### Amenazas de ataque

Londres, 2.—Comunican de Addis Abeba, que se tiene la impresión de que los italianos someterán a Addis Abeba a un bombardeo aéreo. El avance iniciado tie-

ne el objeto, más bien, de fortificarse convenientemente.

#### La movilización en Italia

En media hora se han concentrado diez millones de hombres

Roma, 2.—A las tres y media de la tarde se ha dado la orden de movilización civil.

Potentísimas sirenas y altavoces fueron colocados en todas las calles y en los centros y dependencias comenzaron a sonar estridentemente.

A toda prisa los obreros y empleados abandonaban las fábricas y oficinas, marchando a sus domicilios, donde se vestían de uniforme para dirigirse a los lugares de concentración.

En las calles sonaban numerosos himnos patrióticos y marchas militares.

La mayor parte de los individuos concentrados llevaban camisas negras.

La concentración de diez millones de hombres era un hecho media hora después de efectuada la llamada general.

El entusiasmo es indescriptible y ha durado hasta el oscurecer.

## OPTICA Y FARMACIA TRUJILLO

Se admiten toda clase de recetas de señores oculistas LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

Se admiten encargos en Tetuán, en la Farmacia Lloren's

## AVISO

Se comunica a los señores aficionados a la radiotelefonía que acaba de recibirse una expedición de nuevos modelos de aparatos de radio ATWATER-KENT con nuevas características y nuevos tipos de lámparas.

Al mismo tiempo nos complacemos en comunicarles los nuevos precios, gracias a los cuales, hoy todos pueden disfrutar del tan prestigioso ATWATER KENT.

Más, Bernaola y Comp.<sup>a</sup> Ltda. CETUA-TEUTAN

### ¿Qué haría la Sociedad de Naciones?

Londres, 2.—Se asegura que Inglaterra se ha dirigido a varios miembros de la Sociedad de las Naciones, además de Francia, para averiguar cual sería su actitud en el caso de una agresión contra Inglaterra.

(Continúa en séptima página)

## ANTONIO BALLESTEROS LEDO

MÉDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS

LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

## Clinica de Accidentes del Trabajo de Ceuta

Soberanía Nacional, n. 5.

Teléfono 5-1-9

Cirujano director DON ENRIQUE OSTALÉ

Cirujano ayudante DON DELAYOCASTELLANOS

Méd. Residente y Radiólogo

DON RAFAEL CASTELLANOS

Practicantes

DON TEODORO CHILLO DON JUAN MUÑOZ

DON ELVADOR JIMENEZ

Servicio permanente de atención de lesionados durante las veinticuatro horas.

Serán asistidos gratuitamente de la cura de urgencia, los lesionados que así lo soliciten.

# Compañía Trasmediterránea

MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14. Vía Layetana, número 2.  
Servicios regulares comerciales y correos entre la Península, Baleares, Norte de África, Canarias y Guinea española.

### Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8,30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.

### Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10,30 y 18,30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1,15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21'10 pesetas; 2.ª, 16,00; 3.ª, 10'50. De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turis no, siem. re y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA Valadero por 6 meses	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75 00	85 00	155 00	155 00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85 00	95 00	145 00	165 00
Idem de 1.501 a más	115 00	195 00	295 00	215 00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

	120 00	140 00
	130 00	150 00
	170 00	197 00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea Muelle de la República.  
Estación Marítima.  
Teléfono, 637 y 652.—CEUTA.

## PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCA **Hormifalto Petrasfalto** REGISTRADA

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizado para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668  
Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

## Línea Pinillos

Servicio fijo semanal por los buques a motor «Dario», «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache. Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo

Para detalles, fletes y pasajes, informarán: Viuda de Samuel Salama

FERRIN GALAN, 20. CEUTA TELEFONO, 103

## Casimiro Massoní

CONTRATISTA DE OBRAS

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA

## RAMON WEIL Y HERMANO

DEPOSITARIOS DE LA

## CERVEZA DAMM

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono número 280

Sucursal en Ceuta

Casa Central: Melilla

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

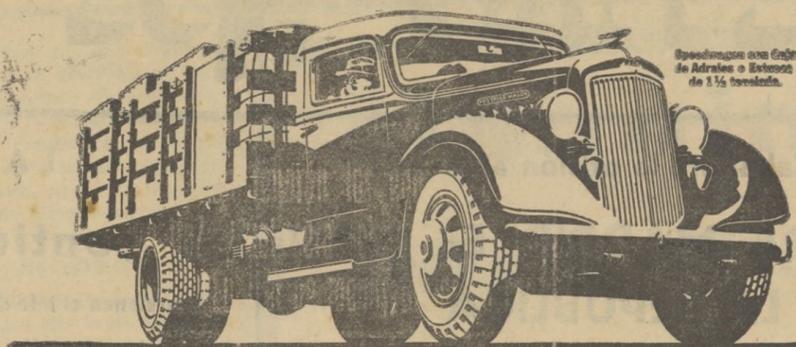
REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos. - Servicio directo a plé de obra

Depósito: Plaza de África, 12 - bajos. - Telefono 403

Los mejores impresos en "OLIMPIA"

## 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad. Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Ombibus.



CAMIONES DE MUCHA MÁS VALIA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta Melilla y Tánger

## Ayuso, Sánchez y Aranda C.ª

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
signatario, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA, Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548 Apartado 29  
CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

## Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo.

## Ferrocarril de Ceuta-Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º de Mayo de 1932

TRENES ASCENDENTES			
ESTACIONES	M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Salida		16 50
Ceuta-Puerto	Llegada		16 54
	Salida	8 25	12 00
Miramar	Llegada	8 32	12 07
	Salida	8 33	12 08
Castillejos	Llegada	8 43	12 18
	Salida	8 44	12 19
Dar-Riffien	Llegada	8 49	12 24
	Salida	8 51	12 25
Negro	Llegada	9 01	12 34
	Salida	9 03	12 35
Rincón	Llegada	9 23	12 54
	Salida	9 24	12 55
Malalien	Llegada	9 43	13 14
	Salida	9 44	13 15
Tetuán	Llegada	10 01	13 32
	Salida		18 20
TRENES DESCENDENTES			
ESTACIONES	C. 1	M. 31	M. 34
Tetuán	Salida	8 10	12 20
	Llegada	8 24	12 34
Malalien	Salida	8 25	12 35
	Llegada	8 43	12 53
Rincón	Salida	8 44	12 54
	Llegada	9 03	13 14
Negro	Salida	9 04	13 15
	Llegada	9 13	13 25
Dar Riffien	Salida	9 14	13 26
	Llegada	9 18	13 31
Castillejos	Salida	9 19	13 32
	Llegada	9 27	13 42
Miramar	Salida	9 28	13 43
	Llegada	9 32	13 49
Ceuta	Salida	9 33	
Ceuta Puerto	Llegada	9 37	

¿Quereis tomar un café exquisito?

Comprad a

## Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

## Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR

Enfermedades de la mujer. - Parto. - Vias urinarias

SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NÚM. 6. BAJO DERECHA

CEUTA

DE TRES A SEIS. ... TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS FESTIVOS.

TELEFONO. 2-9-1

## AVISO

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendan ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado. La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

## CAFE-BAR

## VICENTINO

PASTELERIA Y REPOSTERIA. RESTORAN

Libertad, 5 Teléfono 4-9 Ceuta

## ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4

Queda abierta la matrícula en este Centro para el curso de 1935-1936.—Bachillerato, ingreso en la Normal de Maestros; Universidad, carreras especiales, oposiciones, escuela primaria de niños, ídem de niñas, adultos, franceses, inglés árabe, etc., etc.—Horas de matrícula de 11 a 13 y de 16 a 18.

Señoras...

CABALLEROS

En la SASTRERIA

## ABUELO

se acaban de recibir los nuevos genero para invierno

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

## Abuelo

Los cigarrillos elegantes son los que fumar las personas de buen gusto

## PALO MARI POL

EL MEJORAPERITIVO

EL MASSANCY AGRADABLE PRUEBELO Y SE CONVEN CERA.—Aperitivo, tónico y reconstituyente

PIDA UN PALO

## ANIS DEL OSO

El más rico y delicioso licor. El predilecto de las señoras por su insuperable exquisitez.—Exija la botella con esta marca.

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

Palo Maripol - Anis del Oso

Depositario en Ceuta, Acevedo Hermanos-Frente al Bar Hispania. En Tetuán: Establecimiento de doña María J. Meno, calle Cardenal Cisneros.

## Ante el Congreso Económico de las Plazas de Soberanía

### LA PONENCIA DE MELILLA

Insertamos, a continuación, la ponencia, enviada de Melilla en la cual, según verán nuestros lectores, figura la fecha de 28 de Febrero del año en curso, no pudiendo, nosotros, por el momento, asegurar si fué en aquella fecha en la que se envió, pues hasta el día de ayer no se ha dado a conocer públicamente.

Lo que sí queremos es advertir a los ponentes y representantes de Ceuta el cuidado que han de poner al examinar algunos puntos expuestos en el escrito de la otra Plaza de Soberanía, reservándonos el comentario para el momento que lo creamos oportuno.

### PONENCIA

Muchas son las orientaciones que, en conversaciones oficiales, en escritos a los Poderes Públicos, en la Tribuna y en la Prensa, se ha señalado tratando de buscar normas que garanticen un mejor desenvolvimiento a las diferentes actividades de nuestra Ciudad, y por tanto un mayor florecimiento de nuestra patria y de nuestro comercio.

A juicio nuestro, quizás no se ha llegado al logro de algunas de las aspiraciones que de tiempo inmemorial pretende Melilla, por haber ligado de una manera demasiado directa los problemas locales, o mejor dicho, algunos de sus problemas, con aquellos otros que tienen una íntima relación con el desarrollo general de nuestra Zona de Protectorado. Estimamos, por consiguiente, deben catalogarse las soluciones para estos problemas, condensándolos en dos clases; principal y secundaria; es decir los que directamente y por gestión nuestra cerca de los Poderes Públicos debemos intentar su solución, y aquellos otros que por estar ligados estrechamente a la Zona de Protectorado española ha de depender su resolución de la Alta Comisaría de España en Marruecos.

Sentada esta afirmación, hemos de decir que creemos urgente de momento para los intereses de Melilla procurar obtener las máximas ventajas del precepto Constitucional que nos considera un Organismo autónomo, dependiente del Poder Central, corriendo pareja con esta urgencia la aspiración de nuestro Puerto franco sea de hecho lo que ya es de derecho.

En el primer punto, o sea, respecto a las ventajas que podamos obtener para Melilla del precepto constitucional antes aludido, debe pedirse, y este es el criterio que sustenta nuestro diputado a Cortes, la creación de todos aquellos organismos, dependientes de los distintos Ministerios, que las capitales de provincia, como tales capitales, tienen hoy.

Es otra cuestión importante la tributaria. Acerca de ella hemos de decir que Melilla debe tributar al Estado; es un pueblo español y como tal es justo que coopere a cubrir los gastos del país. Ahora bien, lo que sí hemos de pedir y pedirlo insistentemente, es que Melilla no tribute en la misma cuantía que lo hacen los pueblos de la Península, de igual categoría. A poco que se medite sobre esta afirmación se verá que si las poblaciones de España que tienen como mercado la Península entera con sus plazas de Soberanía pagan como equis, no puede compararse a nuestra Ciudad con ellas en materia tributaria puesto que Melilla no cuenta con otro mercado para su desenvolvimiento que el que puedan ofrecerle sus sesenta y cinco mil habitantes.

Por lo que respecta a la contribución urbana, hemos de pedir una tarifa especial que muy bien pudiera ser lo que en la Zona de Protectorado exista, puesto que, argumentos sobran para alegar la justicia de esta petición, siendo uno de los más importantes el siguiente: El Ayuntamiento de Melilla por no tener, como cualquier Ayunta-

miento de España un término municipal medio regular, tuvo que gravar la forma de cubrir sus ingresos precisos, en una cuantía elevada, siendo esto uno de los más fundamentales de la economía del municipio. Hay que llevar también al ánimo de los Poderes Públicos el hecho de que, por carecer nuestra ciudad de aquellas fuentes de vida que la agricultura, la industria, et cetera, dan a otras poblaciones, nos encontramos con que así como en otras ciudades, puertos de mar, son estos algo secundario para la vida general de las mismas, por tener esa y esa industria, Melilla tiene en su puerto la única fuente de ingreso de donde poder nutrirse, y es por ello por lo que hemos de pedir la desaparición o reducción al mínimo posible de todas aquellas gabelas que, como derechos de puerto, embarque, etc. etc. lo colocan hoy en desigualdad de condiciones con otros puertos africanos del Mediterráneo.

Hacemos nuestras todas aquellas peticiones que las Entidades económicas reseñan en su escrito, referente a las líneas de vapores, creyendo importantísimo tanto para la vida de Ceuta como la de Melilla el que se consigne como petición al ministerio de Obras Públicas, que se dote a los puertos de ambas ciudades de pósitos comerciales encaminados a que el puerto franco cumpla su misión.

Consignamos como cuestión importante el pedir al ministerio de la Guerra aparte de lo solicitado por las Entidades sobre creación de Comandancias exentas de Artillería e Ingenieros, que suscribimos, que de la misma forma que todos los organismos que dependen del Protectorado están instalándose y otros que se hallan ya instalados, en la Zona, vengan a Melilla aquellas guarniciones que para casos precisos en que pudieran hacer falta en Marruecos, se instalaron en puertos de la costa española del Mediterráneo, llegando si es posible, para conseguir el menor gasto en su sostenimiento, a suprimir el cincuenta por ciento de residencia en las plazas de soberanía toda vez que el coste de la vida, por sus ventajas de puerto franco, es en ellas más reducido.

Estas son en principio, las aspiraciones urgentes que a nuestro juicio debe Melilla tratar de conseguir, sin olvidar una importantísima y por la que debemos luchar tenazmente, y es que todos aquellos productos fabricados o manufacturados en nuestra ciudad, puedan entrar en la Metrópolis tributando por la columna de arancel que se aplique a la nación más favorecida.

En cuanto a aquellos problemas que tienen íntima relación con la Zona de Protectorado, creemos son todos importantes, pero consideramos principal sobre todos el intento de elevar al doce y medio por ciento la tarifa de aduanas de Beni-Enzar. Los argumentos para oponerse a tal intento, se han expuesto categóricamente en diferentes ocasiones, tanto por nuestro Ayuntamiento como por las Entidades económicas locales.

Hacemos nuestra también la oposición de estas Entidades a la creación de la Aduana del Nékor, como asimismo su petición de establecimiento de una oficina aduanera en Sakka, de exención para los vehículos de Ceuta y Melilla del impuesto por patentes de circulación de automóviles, y la que se refiere a la libre entrada de todos los vecinos de ambas ciudades en la Zona de Protectorado, previa justificación de su personalidad como tales vecinos.

Suscribimos igualmente su propuesta de reinstalación en Melilla de la Escuela-Residencia de Indígenas, pero tenemos que mostrar nuestra disconformidad con lo que en las aspiraciones de las Entidades se consigna referente a organización y normas a seguir en el Protectorado, por creer que no son los organismos locales los que tie-

## El asunto de la Escuela Normal de Ceuta

### Un telegrama del Comisario Director

"Complázcame comunicarle que por resolución esta fecha Ministerio Instrucción Pública alumnos opositores Ingreso nuestra Normal continuarán exámenes en Ceuta donde se constituirá Tribunal día siete. Todos los opositores que se encuentran en Cádiz salen esta madrugada para Ceuta, donde llegarán primer correo del miércoles, quedando yo en Cádiz para recoger documentación conforme Instrucciones Ministerio. Salúdale.—Olivencia."

N. de la R.—De una manera oficiosa hemos podido enterarnos que las dificultades que han encontrado nuestros alumnos en la Normal de Ceuta han sido debidas a discrepancias entre los profesores y los muchachos han resultado los perjudicados de un pleito que entre ellos han debido de ventilar los profesores.

Afortunadamente se ha hecho llegar a conocimiento del Ministro de Instrucción Pública, lo que venía sucediendo y ya nombrado el profesor interino los exámenes se verificarán—no sabemos aún si continuación o principio—en nuestra ciudad, sin que tengamos que afrontar cosas que en nada nos incumben.

Si nuestras noticias se confirman oficialmente habrá que pedir que quienes hayan sido responsables de esta larga estancia en Cádiz, con sus molestias y gastos consiguientes, sean sancionados por las autoridades en la forma que la Ley especifique.

## Delegación del Gobierno

### DESPACHOS

Con el delegado del Gobierno, don Fernando Barangó despacharon, en la mañana de ayer, el secretario oficial de la Delegación, don Aurelio Novoa; el comisario jefe de Policía, don Indalecio Viejo; el teniente jefe de la sección de Seguridad, don Joaquín Aguilar, y el teniente jefe de la sección de la Benemerita, don José Cortés.

### SECRETARÍA PARTICULAR

El secretario particular, don Joaquín Antiñolo, facilitó la lista de visitas que había tenido el delegado.

Presidente del Partido Radical, don Vicente García Arrazola; señor Mollá, ingeniero de la fábrica de luz; don Casimiro Masoni, contrastista de obras; don Luis Marbé, agente consular de Francia; don Luis Sala, de la empresa de espectáculos; don Luis Delgado Villalba, administrador de la empresa de aguas, y don Ginés Egea García, representante de la Sociedad de Autores.

### CHARLA CON LOS PERIODISTAS

Al recibir a los informadores del delegado, don Fernando Barangó, les rogó que le dispensasen el no haberles recibido ayer, a la hora acostumbrada, pero ello no fué debido a descortesía, sino a no saber que estábamos esperando y a la multitud de asuntos que tuvo que despachar.

—Desde luego —dijo— pueden ustedes tener la seguridad de que tan pronto como lleguen ustedes, serán recibidos en días sucesivos y vuelvo a repetirles que como periodista que he sido y soy, he de dar a mis compañeros de profesión el buen que entremezclarse en aquellos asuntos y dar orientaciones que encajaran rotundamente dentro de la órbita de organismo de la Zona.

Hacemos nuestra su petición al Excmo. Sr. Residente General de Francia en Marruecos, sobre inmediato arreglo de la pista de Afsó-Guerbil, como igualmente las que se refieren a la rápida instalación de comunicaciones telegráficas, telefónicas y postales entre ambas Zonas, la Argelia y poblaciones de soberanía.

Nos adherimos a la solicitud de Ceuta sobre instalación de una línea de ferrocarril Melilla-Ukdad para enlazar con la de Argel-Casablanca y apoyamos con cariño el anhelo de esta ciudad de que se construya la poza o pantano del Muluya que tantos beneficios reportaría.

Creemos, finalmente, debe pedirse al señor Alto Comisario se varíe el trazado de la carretera Melilla-Tetuán para ver la forma de que fuera soslayada la meseta de Bsléf y pudiera haber un mayor intercambio entre esta Zona y la del Rif.

Lo precedente es cuanto tengo que exponer a vuestra consideración.

Melilla 28 de febrero de 1935.—El alcalde, Antonio García Vallejo.

máximo de facilidades para el buen desempeño de su misión.

Se le contestó que se agradecían sus manifestaciones, pero que el día anterior habíamos tenido que abandonar la visita diaria, por haber llegado la hora de ser recibidos en otro centro oficial.

Se le preguntó si asistiría a la reunión que habían de celebrar los ponentes y representantes de entidades económicas de Ceuta el jueves, según había dado cuenta el Alcalde, el día anterior, respondiendo negativamente.

—Esta reunión —dijo— es una preparación y ultimación de detalles y es el Alcalde quien ha de presidirla.

Luego se refirió a la representación que envía Melilla y dijo que vendrían todos los señores que anunció y que lo harían el día cuatro con objeto de complementar las ponencias antes de celebrar la sesión preparatoria del día cinco.

Un periodista le preguntó si estas sesiones preliminares serían públicas.

—Lo ignoro —contestó el señor Barangó—. El señor Victori es quien ha de decidir esto y él les podrá informar respecto al particular. Ahora bien, si con ello se logra más eficacia deben serlo.

Otro compañero le aludió a la carencia de agua en el barrio de la Unión, y le preguntó si había tomado alguna medida para abastecer a los que allí viven.

—Es un asunto que afecta exclusivamente a la Alcaldía, y el señor Victori, en el cual tengo gran confianza, lo resolverá de una manera práctica y eficaz, logrando que se abastezcan todos los vecinos y evitará estas pequeñas alteraciones de orden que se producen por querer ser todos los primeros en abastecerse.

Le preguntamos si pensaba tomar alguna medida para combatir la mendicidad callejera, al igual que se está haciendo en Madrid y otras poblaciones de la Península.

—Desde luego es un problema que ha de preocupar a todos los gobernantes —dijo—. No solo por evitar que se mendigue en las calles sino por procurar ayudar a los verdaderos necesitados, mediante el socorro de la beneficencia, en las cuales, de acuerdo con todas las autoridades, llegaremos a los mayores sacrificios para que nadie pase hambre. Pero en lo que respecta a los profesionales de la mendicidad, contra ellos procederé con toda energía poniéndolos a disposición del Juzgado si se hallan incursos en la ley de vagos y maleantes o expulsándolos de Ceuta, de acuerdo con las atribuciones que tengo.

—En especial —dijo— he de perseguir a esos individuos que se dedican a alquilar niños para conmovir los sentimientos humanitarios.

Otro periodista se refirió a la usura y el señor Barangó dijo que también de este asunto se preocupará, pero que antes de tomar alguna determinación ha de estudiarlo.

Un periodista le preguntó si sa-

## CONGRESO ORIENTALISTA La fábrica de Conservas del Catadrático del Glasgow

[Si frente al local donde se celebra el Congreso Internacional de Orientalistas hubiese una fábrica de conservas, yo viviría en Roma sin ningún sonrojo]

Este hecho me destaca sobre primeros planos de recuerdos pinarriegos, la visita que a la ciudad, entonces asaltada de fiebres laboriosas hizo un profesor de la universidad de Glasgow, nativo de una aldea marina, puesta de puntillas sobre un litoral de galernas y en la que hay una iglesia que es una maravilla arquitectónica.

El profesor al hacer referencia a su villa hablaba siempre de una fábrica de conservas.

Como alguien le advirtiese el hecho de que jamás citara la iglesia, dijo ajustándose los lentes y avanzando la mandíbula depilada:

—Señor, cuando hablo de las exportaciones de la fábrica de conservas es a la arquitectura de la iglesia a lo que me refiero, pero es que me sonroja hablar de algo que siendo tan bello, es tan mío...

Por eso, si hubiera frente a donde yo tengo que ir una fábrica de conservas, me montaría sin ningún titubeo en el coche de caballos y daría al auriga las señas del establecimiento de salazones...

[Pero como no la hay]

[Y como uno es, y quiere ser, un «penibítico clavao» y aunque en ocasiones disimula risas de ojos, con cristales redondos, está de vuelta la gringuería pedagógica, y de las vanidades que almidonan los rostros, pues claro...]

[Lo que pasa]

bía algo relacionado con el Alto Comisario, D. Manuel Rico Avello. —Nada más lo que he leído en la Prensa.

—¿Y de la Escuela Normal?

—Cuando salí de Madrid —contesó el Delegado— venía bajo la impresión optimista que me causó la conversación que a este respecto sostuve con el diputado señor Peire y mi sorpresa fué grande cuando vi esta mañana la referencia que le había dado a ustedes el Alcalde, aunque luego me tranquilicé ante el telegrama del diputado en el que daba cuenta de haber sido aprobado en el Consejo de ministros el nombramiento del profesor interino.

Luego, el señor Barangó conversó con los periodistas respecto a la censura y a los directores de los semanarios, les dijo que se verificaría en la forma que les cause menos molestias.

Luego se refirió, en general, a todos los asuntos de la población e hizo grandes elogios de todas las autoridades y representantes de las fuerzas vivas, de quienes dijo, que al par que personas inteligentes demuestran una actividad y una energía con las cuales se han de lograr indudables beneficios para la ciudad.

Esto —dijo— como es fácil de comprender, me estimula en grado sumo a trabajar sin descanso en beneficio de Ceuta.

Dió cuenta de haber estado a cumplimentar al jefe accidental de las Fuerzas de Marruecos, general don Emilio Mola Vidal y al jefe de la Circunscripción, general don Gregorio de Benito.

Terminó su conversación con los periodistas, el señor Barangó, diciendo que había enviado telegramas dando cuenta de su toma de su posesión al Presidente de la República, señor Alcalá Zamora, jefe del Gobierno, señor Chapaprieta, ministro de Estado y jefe del partido a que pertenece, señor Lerroux ministro de la Gobernación, señor de Pablo, ministro de Estado, señor Rocha, Alto Comisario, señor Rico Avello y delegado del Gobierno de Melilla señor de Miguel.

—Mi satisfacción es grande —dijo— porque todos los señores mencionados me han contestado, ofreciéndome su incondicional apoyo para mi buena gestión al frente de esta Delegación y para el mejor desenvolvimiento de la población.

Que uno se acerca al cochero e interiormente se santigua, antes de decirle ésta frase que mas que una orden ciudadana parece una impertinencia de sufragista paranoica:

—¡Llévemé al Palacio de la Sabiduría!

Y uno, en su humildad, se extraña de que el cochero no se ponga en jarras, y de que las gentes no se den con el codo, diciéndose:

—¡Ahí va un mitómano de tipo delirante!

El Palacio de la Sabiduría ampara durante la celebración del Congreso Internacional de Orientalistas a los sabios más extraños del Universo.

En su patio, amplio como una plazuela mi timidez interior se hace un ovillo y me permite pasar de un pórtico a otro, rozando complicados turbantes indostanos y mirando de soslayo rostros amarillos de japoneses.

Los oídos de mármol de las estatuas recogen resonares de todos los acentos imaginables y el eco de voces de la China y de las costas de Somalilandia forman efímeros nidos junto a las gárgolas iracundas, y junto a los turcos silenciosos y amables se abre el pavo real de la cortesía francesa y la rigidez de los germanos.

Algunas sabihondas petulantés de las que clavan un agresivo «Yo» en cada uno de los treinta y dos picos de la Rosa de los Vientos y hablan en el idioma que sea, se advina la petulancia de los labios sin jugo de sangre y sin jugo de Rosas, dictaminando la petulancia del «Yo digo...» y del «Yo interpreto...»

Y uno, pobre muchachote un poco maduro, capea las voces sin gracia y los vocablos de los marimachos, con la esperanza de no tropezarse con el profesor de Baltimore a quien agita el sueño la terrible preocupación del por qué y del para qué tendrían los asirios las barbas cuadradas.

Me asomo a la puerta de la sala VII, donde, sobre tapete erudito y de humana comprensión se debate el tema del Judaísmo. Un sacerdote católico ocupa la cátedra. Le escuchan con atención que no me atrevo a calificar de religiosa, afilados rostros israelitas, y subrayan aquiescencias maravillosas las bellas palabras latinas.

Si uno pudiera repartirse, como en Tetuán reparte su fervor entre el Barrio Azul y el Barrio Blanco, pondría un oído en la cátedra judío-filológica, y en la islamofilia otro. Percibir el eco de la comprensión mundial, entre rabinos, sacerdotes y profesores laicos, corroborar la idea de amistad y de tolerancia sin la cual no se puede vivir en Marruecos sinó de prestado.

### Cátedra VIII.

Cátedra de los versados y de los enamorados del Islam. Un profesor yugo-eslavo habla de eruditas investigaciones realizadas en Bosnia y en Herzegovina. Utiliza un francés pulquérrimo que no desdeñaría un catadrático de la Sorbona.

Después un erudito galo refiere ceremonias nupciales del Islam y nos relata la situación jurídica de la mujer musulmana en el matrimonio.

Uno y otro encienden, entre la asistencia, corteses polémicas. El giro dialéctico viaja de los banquillos en los que todos tenemos un poco aire de discípulos de vieja cepa universitaria a la cátedra, sobre cuyo dosel cruza sus divinos pies, un Santo Cristo barroco.

Diserta en español, y en tono menor, González Palencia. Saben personas para quienes no es comprensible nuestra lengua y son todo olivas de creciente atención dos filipinos de rasgados ojos.

El señor González Palencia habla de Documentos diplomáticos, escritos en lengua árabe y encontrados en los archivos del viejo Reino de Aragón.

Esto hoy, que mañana será yo quién ocupe por breves minutos la

alta cátedra romana, con la preocupación de que una de las medallas de oro que conceden a los mejores discursos, pueda aterrizar en el ojal de mi solapa y luego en mi tertulia casinera de Tetuán, el buen humor penibético, estalle en demandas de jovialidad en un:

—¡Andal Enséñanos la medallina...

Y uno pasa a ser una especie de chocolate con marcas de erudición islamita premiada en una Feria de Muestras.

En tanto, el ánimo bien templado para bordar revolvera andaluza en la naiga del revolero de la Cultura.

Y si alguien opina que se trata de un artículo poco serio para tratar lo que con seriedad absoluta debiera comentarse, le diré que sí, que la razón le rebosa, pero también a mí me sonroja el hecho de poner cátedra en el Palacio de la Sabiduría, y esta falta de formalidad literaria no es ni más ni menos que la fábrica de conservas a que aludía el catedrático de Glasgow porque le sonrojaba hablar de la arquitectura maravillosa de su iglesia.

Luis Antonio de VEGA

«El Boletín Social de la Provincia»

Hemos recibido el «Boletín Social de la Provincia» correspondiente al mes de Septiembre.

Figuran en esta interesante revista de divulgaciones social un artículo del Delegado del Trabajo de Ceuta señor Saez Calero, titulado «Concepto del riesgo profesional. Aplicación de este principio a la legislación obrera. Sus diversas teorías», en el cual en forma amena, su autor describe las diversas teorías existentes sobre el enunciado haciendo gala de una gran erudición sobre la materia.

También figura la nueva ley de Jurados Mixtos de 16 de Julio de 1935 y varios decretos del ministerio de Trabajo.

Otro tema muy interesante del cual se inserta una parte es el referente a las medidas de prevención que han de tomar los trabajadores de diversos gremios para evitar los accidentes de trabajo.

Varias estadísticas y otros datos de mucho interés para obreros y patronos complementan el número segundo de esta interesante publicación.

El Boletín se halla magníficamente editado por la Imprenta Olímpica.



El «JABON BELLA AURORA» preparado para estas aguas africanas, con delicado perfume, está en conexión con la CREMA BELLA AURORA para las pecas, da blancura y ha sido como la indicada crema, nuevamente premiada con MEDALLA DE ORO Y DIPLOMA DE HONOR en la Gran Exposición de Nueva York como producto antiséptico indispensable en todo tocador.

De venta en perfumerías, farmacias y buenos establecimientos de tejidos.

Los pedidos directos al Agente comercial matriculado,

EMILIO ZAMANILLO

domiciliado en Plaza de Torrijos, 2

Corporación Municipal

Al recibir a los informadores el alcalde, don José Victori, les dio cuenta de que habían llegado a Ceuta en el vapor correo de la mañana los alumnos que se hallaban en Cádiz realizando los exámenes de ingreso para la escuela Normal del Magisterio Primario de Ceuta.

Un periodista le preguntó si no había venido el Comisario Director don Manuel Olivencia, a lo que respondió el señor Victori:

—Se ha quedado en Cádiz en espera de instrucciones del ministro de Instrucción Pública, sobre si los ejercicios realizados son válidos o si, por el contrario, tendrán que realizarse los exámenes de nuevo, en Ceuta, con el profesorado interino que se ha nombrado.

Para aclarar este punto dio cuenta de un telegrama que le había remitido el señor Olivencia y que está concebido en los mismos términos que el que nos envió a nosotros y transcribimos en otro lugar.

Otro compañero le preguntó si efectivamente darían comienzo los exámenes el día siete

—No se si comenzarán o continuarán los empezados en Cádiz, pero desde luego, tengo la casi seguridad de que no se sufrirán mas aplazamientos.

—¿Cuándo regresará el señor Olivencia?

—Quizá esta tarde y si nó mañana por la mañana.

Luego, dio cuenta el señor Victori de haber recibido la visita del general don Emilio Mola, jefe accidental de las Fuerzas Militares de Marruecos, acompañado de su ayudante.

—El señor Mola—dijo—ha estado amabilísimo y ha ofrecido a la Corporación su apoyo en cuanto redunde en beneficio de Ceuta y sea de su jurisdicción

Se le preguntó si se había fijado la hora para la reunión del jueves y contestó negativamente.

Un periodista le preguntó si serían públicas las sesiones preliminares a lo que repuso que nó, pero que se facilitaría una nota a la Prensa de lo tratado.

Dió cuenta el señor Victori de haber girado una visita al campo municipal de Deportes, en el cual se está plantando yerba, para ponerlo en magníficas condiciones y calculaba que antes de terminar el mes se hará entrega de él al Ceuta Sport según el acuerdo recaído en una de las últimas sesiones del Ayuntamiento.

También dijo que había estado visitando el parque de incendios y la cantina escolar, en la cual se está habilitando otra clase, pues era excesivo el número de alumnos que había en las existentes.

—Como ustedes saben son quinientos los niños que asisten a dichas escuelas y seis profesores y dos auxiliares quienes atienden a su enseñanza.

También informó el alcalde, que la Comisión de Obras había girado una visita al nuevo Mercado de Abastos y que el contratista hará entrega del edificio a la Corporación, dentro de unos días.

Como se le contestase si se había recuperado muchos establecimientos se le repuso:

—Todos los que se han dedicado a carnicería y pescadería, los que salieron a concurso y en lo que respecta a los de verduras hay mas peticiones que puestos.

Se le preguntó si se había hecho el reparto de los puestos a los del antiguo mercado y si hubo reclamaciones.

—Por el contrario. Se hizo la adjudicación por antigüedad y en presencia de todos los que aspiraban a ellos y todos se mostraron conformes con la distribución.

Se le preguntó si se había resuelto el problema de abastecimiento del agua a la barriada de la Unión y contestó que se trata por todos los medios de conseguir el abastecimiento total.

—Se tropiezan con algunas dificultades—dijo—por el motivo que ya les expuse de querer abastecerse todos los primeros, pero a pesar de ello confío en que, mediante las medidas que se han tomado, se resolverá el conflicto.

Parque de Intendencia de Ceuta

ANUNCIO

Necesitando este Establecimiento adquirir varios artículos para el mismo y sus Depósitos, cuyo detalle se encuentra de manifiesto en la tablilla de anuncios de este Parque, se admiten ofertas todos los días laborables de 11 a 13 hasta el día 9 del corriente a las 11 de la mañana en la Jefatura del Detall.

Ceuta 1 de octubre de 1935.

EL DIRECTOR, Federico MARTIN

Batallón de Transmisiones de Marruecos

ANUNCIO

Necesitando este Batallón adquirir, 800 pares de alpargatas bota; 250 pares de borceguies; 200 cantimploras de aluminio; 500 platos de aluminio; 1750 calzoncillos; 2000 camisas verdes; 1000 guerreras de kaki; 500 trajes-mono y 200 bolsas de costados para el personal del voluntariado y 400 pares de vendas azules para personal indígena, se hace saber por el presente

Gran Fábrica de Muebles de CAYETANO GUERRERO

Antes de efectuar sus compras visite esta Fábrica y conseguirá:

Una economía del treinta por ciento como mínimo. Proteger una industria completamente local. Adquirir muebles con arreglo a su gusto. Pues construimos sobre modelos que nos indiquen.

¡NO LO OLVIDE!

Fábrica de Muebles de Cayetano Guerrero

Cervantes, núm. 14. Teléfono núm. 425

CEUTA

Nuevos Depósitos de Carbones en Ceuta del Sindicato de Almacenistas de Carbón del Puerto de Cádiz S. A.

Carbones Cardiff del Almirantazgo para pesqueros y navegación de altura. Carbones ingleses y nacionales para industrias. Calefacción y usos domésticos.

PRECIOS MINIMOS. FERMIN GALAN, 20. TELEFONO, 103.

Advertisement for SHELL ASPRAMEX FLINTKOTE asphalt products, highlighting their quality for road construction and reduced prices for bulk purchases.

anuncio a fin de que los Constructores que lo deseen presenten sus ofertas y modelos, en las oficinas de este Batallón, en un plazo de 20 días a partir de la publicación del presente anuncio.

Los ofertantes harán constar en sus proposiciones el plazo de entrega de dichas prendas, harán el depósito del 5 por 100 del importe de lo que ofrezcan antes de la celebración del concurso y terminado este dicha cantidad se elevará al 10 por 100 en concepto de fianza para responder del cumplimiento en servir lo que se les adjudique.

A las proposiciones se acompañarán los documentos que previene la Orden Circular de 27 de Marzo de 1931 (D. O. núm. 73).

Los modelos que no sean adjudicados podrán ser retirados por los constructores en un plazo de tres meses, transcurrido dicho tiempo quedarán de la propiedad del Cuerno.

Ceuta 1 de octubre de 1935 El Comandante Mayor (firma ilegible). V.º B.º El Tte. Coronel 1er. Jefe GAUTIER (5 N)

Ayuntamiento de Ceuta

Orden del día para la sesión que celebrará este Ayuntamiento el día 4 de Octubre de 1935 a las 19 horas.

Acta anterior. Disposiciones oficiales. Gestiones de la Alcaldía y concyales.

Asuntos relacionados con el nuevo Mercado.

Asuntos de trámite ordinario. Comisión 1.ª—Primer. Informe relativo a la adquisición de plantas para el jardín de San Amaro.

Segundo.—Id. en escrito de don Francisco Durán, que solicita construir un kiosco en la calle Independencia.

Tercero.—Id. en id. de don José Escalante, que id. id. en el Parque Docker.

Cuarto.—Id. en id. de don Enrique Lladó, que solicita línea y rasantante para edificar en la calle Teniente Arrabal.

Quinto.—Id. en id. de don Florencio Arcos, que id. construir un chalet en la playa de Benítez

Sexto.—Id. en id. de don Alvaro Villa, que id. id. una vivienda en la barriada España.

Idem en id. de don Manuel Piñero que id. id. id.

Idem en id. de don José Durán que id. id. en la ca. le Tetuán.

Idem en oficio del señor Jefe de la Prisión de Partido que solicita se efectuen obras en dicha dependencia.

Idem en escrito de don José Baeza, relativo a la construcción de un banco en la meseta superior de la Plaza de Azcárate.

Idem en expediente instruido para la expropiación de una casa propiedad de la señora viuda de Ragio, en la calle General Serrano.

Idem en id. id. de la casa número 13 de la calle de Camoens.

Comisión 2.ª—Informe en oficio del señor Jefe del Laboratorio municipal que solicita se arregle el autoclave de aquella dependencia.

Idem en escrito del señor Director de los establecimientos benéficos relativo a la ley de Coordinación sanitaria,

Comisión 4.ª—Informes en escritos de varios señores que solicitan reparar autobuses y cambios de nombre en los registros.

Idem en expediente relativo a la limpieza de la Avenida de Africa.

Comisión 5.ª—Informes en escritos de varios señores que solicitan devoluciones de arbitrios.

Idem en id. de distintos señores

que solicitan ser baja en diferentes padrones. Idem en el padrón de cédulas personales.

Idem en escrito don Adolfo Blond que solicita se rebaje el alquiler de la casa que ocupa el Conserje de la Pescadería.

Idem en certificación de financiación relativa al Mercado.

Peticiones graciabiles.

Oficios.

Pagos.

Ruegos y preguntas.

Ceuta 1 de octubre de 1935.—De O. de S. S.—El Secretario, Alfredo MECA.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de aye

29

Servicios del Norte de Africa (Habilitación) ANUNCIO

Necesitándose adquirir con destino al Guardacostas «Uad-Kert» CIENTO CINCUENTA (150) toneladas de carbón nacional clase «A», se pone en conocimiento que se admiten proposiciones en sobre cerrado, en la Comisaría Habilitación de los Servicios del Norte de Africa todos los días laborables desde las diez a las doce horas, hasta el día 5 del mes de Octubre fecha en que se celebrará el concurso con arreglo al pliego de condiciones expuesto en esta Dependencia.

El pago de este anuncio será a cargo del adjudicatario.

Ceuta a 30 de septiembre de 1935.—El Comisario-Habilitado, Joaquín P. Riquelme.

El Bebé Holandés

Depósito de Ceuta

Jáudenes, 27

Teléfono, 365

LA CATALANA

COMPañÍA DE SEGUROS

: CONTRA INCENDIOS :

AGENCIA DE CEUTA

JAUDENES, 27 - TELEFONO, 365

Lamberto Amador - Agente

UNDERWOOD

Academia de Mecanografía

(Profesora, señorita, Mercedes Saori)

Clases de 9 a 1 y de 4 a 8. Una hora diaria de clase PESETAS 750 AL MES. con máquina Underwood.

Soberanía Nacional, 42. - Almacén de Música, de M. Fernández Benítez,

—NOTA.—

Se hacen trabajos a máquina a precios convencionales.

José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECCION

La Casa más surtida

¡Última novedad!

Si quiere Vd. dormir bien, EN EL HOTEL VICTORIA

Si quiere Vd. comer bien, EN EL HOTEL VICTORIA

El Gran Hotel Restaturan VICTORIA

está instalado en la calle de Luneta 42 de Tetuán, que es la calle sin ruidos, y que naturalmente ha de ser el lugar de la población preferido por los amantes del descanso y de la buena mesa

No hay que olvidarlo, LUNETAS, 42. La calle de moda.

Cuartos de baño: Agua corriente en todas las habitaciones.—Teléfono núm. 14.

MAJESTIC

Hotel de primer orden

S. Martín Rodríguez

CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES

AGUAS MINERALES

VICHY Hopital.—Celestins.—Grande Grille Evian.—Vittel.—Perrier.

Cerveza «La Cigüeña»

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR

Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono, 116.

# Información Política y general de España y extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA

## LA SALIDA DEL "ARTABRO"

### En los pasillos del Congreso se conocen algunos detalles del conflicto italo-etíope

#### Final de la sesión de cortes (Viene de la primera página)

que él solo pretende reorganizar el Ejército que los Gobiernos anteriores habían desorganizado. Dice que no siente el más leve temor a la consulta electoral.

Rectifica el señor Martínez Barrio, negando las frases que le atribuye el señor Gil Robles.

Rectifica igualmente el señor GIL ROBLES, negando que sea preocupación grave el que unos guardias de Seguridad hagan servicio con fusiles y mucho menos por este motivo pueda afirmarse que se hubiese tomado militarmente España.

Después interviene el Sr. MAURRA, (don Miguel), quien, después de examinar la crisis, de la que hace un estudio, dice que primero se fueron los radicales porque se le ponía el veto al señor Samper. Después se marcha por oponerse a la concesión de indulto que querían los radicales de los condenados por los sucesos de Asturias y poco después vuelven a colaborar con los radicales. Ahora los agrarios, que se separaron porque creían que preponderaba la Lliga en el Poder, vuelven a colaborar con la Lliga.

Se refiere al discurso del señor Calvo Sotelo y dice que todo él fué un ramillete de fuegos artificiales con una traca final que es la contra-revolución.

Termina el señor Maura diciendo:—Vosotros tenéis que ser contrarrevolucionarios.

Interviene el ministro de AGRICULTURA quien dice que si ha aceptado esta cartera es porque cree cumplir con ello un deber. Explica al señor Martínez Barrio la contradicción que éste encontraba en la conducta de los agrarios. Se muestra orgulloso de colaborar con el señor Rahola y termina diciendo que las oposiciones no pueden pedir tolerancia, cuando ellos no la tienen.

Interviene el señor SANTALO, quien dice que le ha producido asombro ver como se ha desarrollado el debate. Añade que la crisis se tramitó de forma contraria a como se debió hacer, que fué en el Parlamento Califica de maniobra política el que se haya hecho salir del Gobierno a ministros republicanos como los señores Iranzo y Samper. Añade que la presencia en el Gobierno del señor Rahola, significa que el señor Ventosa ha olvidado que se deben devolver a Cataluña sus libertades.

El PRESIDENTE concede la palabra al señor BARCIA. Este dice que en vista del cansancio de la Cámara renuncia a hacer uso de ella, pero ruega a la Presidencia se la reserve para mañana.

Así se acuerda y se suspende este debate levantándose la sesión a las nueve y diez de la noche.

#### Disposiciones oficiales

Madrid, 2.—La «Gaceta» publica una disposición ordenando se constituya inmediatamente la comisión que ha de determinar la aplicación de las compensaciones a efecto de la ley de restricciones. Para satisfacer en plata los deudos que hasta aquí se han venido haciendo en oro.

—Dispensando del límite de edad para los exámenes de vigilantes conductores a los individuos que pertenezcan a los cuerpos de Seguridad y Asalto, y a los obreros del parque móvil ex-

cedentes, no incluidos en las órdenes ministeriales correspondientes.

—Dictando normas para autorizar las expediciones de estupefacientes en dosis extraterapéuticas.

—Rectificando el libro de los fabricantes y comerciantes autorizados por el artículo 135 del reglamento de armas y explosivos.

El Diario de la Guerra publica

#### Relojes pulsera para caballero. Como legítimo, garantizados por 5 años, desde 25 pesetas en «La Esmeralda»

una disposición resolviendo algunas dudas sobre la interpretación del reglamento de suboficiales de 10 de julio último relativo a los saludos.

Se resuelve que tanto por lo que se refiere a los saludos que les prestará la clase de tropa como el que rendirán ellos a los oficiales, se les considerará con graduación de oficial.

#### La agricultura en Toledo

Madrid, 2.—Varios diputados han visitado al ministro de Agri-

cultura para exponerle la angustiosa situación de los agricultores en la provincia de Toledo.

El señor Martínez de Velasco, que los recibió, les dijo que se está ahora imponiendo de la situación y que ha ordenado la visita de un delegado para que le informe.

Parece que los citados diputados tienen el propósito de dar a este asunto estado parlamentario.

#### Crédito aprobado

Madrid, 2.—Ha sido aprobado un crédito de 250.000 pesetas para obras en el pantano de Cijara, que amenazaban suspenderse por falta de recursos.

Con esto se ha evitado el recrudecimiento de la crisis de trabajo.

#### Júbilo en Aracena

Madrid, 2.—Se ha confirmado la noticia de que no se suspenderá el instituto de Aracena, en cuya ciudad reina gran júbilo con este motivo.

#### Se abre el curso

Madrid, 2.—Por hallarse en re-

paración el paraninfo de la Universidad no se celebró ayer el acto de apertura de curso con la solemnidad acostumbrada.

#### Consecuencias de un fuego

Madrid, 2.—El ministro de la Gobernación recibió esta madrugada a los periodistas y les dijo que con motivo del incendio de

#### El mejor y más extenso surtido en toda clase de alhajas en la «Esmeralda»

ayer tarde en Zaragoza en el edificio propiedad de los Acumuladores Tudor, quedaron sin trabajo doscientos setenta obreros.

Las pérdidas se calculan en un millón de pesetas.

#### La salida del «Artabro»

Madrid, 2.—El embajador del Brasil conferenció ayer con el ministro de Estado acerca de la partida del «Artabro» para el Amazonas, poniendo de relieve la complacencia con que el Gobierno brasileño ve esta iniciativa a la que se propone colaborar.

Con el fin de concretar dicha colaboración, el citado diplomático ha conferenciado, posteriormente, con el señor Marañón, presidente del Patronato de expediciones científicas, y con el capitán Iglesias.

Parece ser que en dicha reunión se acordó solicitar la cooperación de dos personalidades científicas del Brasil.

Iguals gestiones se harán acerca de los representantes de Colombia, Ecuador y Perú a fin de dar a la expedición un marcado carácter cultural hispanoamericano.

#### La Comisión de agricultura

Madrid, 2.—En una de las sesiones del Congreso se reunió la Comisión de Agricultura para examinar las enmiendas presentadas al proyecto de repoblación forestal. También se ocuparon del problema remolachero. Después se nombró una ponencia, compuesta de varios diputados, para estudiar el proyecto del Consorcio Triguero.

#### Anuncio de interpelación

Madrid, 2.—Un diputado tradicionalista ha anunciado una interpelación al ministro de Agricultura sobre la contingencia de exportación. El señor Martínez de Velasco, le ha rogado que aplaque su interpelación, hasta que conozca él a fondo el problema.

#### Rumores de reforma

Madrid, 2.—En los pasillos de la Cámara circuló hoy el rumor de que habíase aprobado una amplia reforma que se refiere a los Magistrados de Sala. Los periodistas no pudieron comprobar oficialmente esta noticia, por no hallarse en el Congreso el ministro de Justicia.

#### Reunión de vascos

Madrid, 2.—La Minoría Vasca se reunió esta tarde en una de las secciones del Congreso, abordando temas de orden administrativo.

#### En el despacho de ministros

Madrid, 2.—El jefe del Gobierno y varios ministros se reunieron hoy en el despacho de ministros del Congreso, como de costumbre, antes de la sesión de la Cámara.

Al salir el señor Lerroux fué preguntado por los periodistas sobre si era cierta la noticia transmitida por radio asegurando que se había producido una invasión en el territorio de Abisinia por los italianos; contestando que hasta las dos y cuarto de la tarde no había recibido noticia oficial que lo confirmara.

Se le habló también de la noticia relativa a la movilización general de Italia, contestando que está anunciada como un ensayo general, y que, por lo tanto, de ser cierta, carecería de importancia.

Al salir de la citada reunión el señor Chapaprieta dijo que tenía el propósito de no entrar en el debate político hasta que hablaran todos los oradores, para poder

contestar con un solo discurso a todos.

#### En los pasillos

Madrid, 2.—Los pasillos del Congreso han estado esta tarde muy animados.

Se sabe que el señor Lerroux había estado hablando telefónicamente con el señor Madariaga, sin que le dijera nada de interés.

El señor Martínez Barrio nos dijo que hoy hablaría en la Cámara sobre política internacional y sobre la crisis.

El señor Barcia se entrevistó con el señor De Pablo Blanco, preguntándole si habría obstáculos para la celebración en Madrid del mitin en que ha de hablar el señor Azafia, contestándole negativamente.

#### Pidiendo una detención

Madrid, 2.—Se ha interesado la detención en Bilbao del periodista apellidado Espina, que ha escrito un artículo contra Hitler.

#### Promesa de los nuevos vocales

También en la Sala Sexta del Supremo se ha verificado esta mañana el acto de promesa de los nuevos vocales de la Armada, vicesalmirante don Alvaro Guitan, como vocal suplente y don Angel Ruiz Rebollo como vocal propietario. Para ello se constituyó el pleno de la Sala.

#### CAMBIOS

Franco	48.40
Libras	36.05
Dólares	7.35
Liras	54.95
Marcos	295.00
Franco suizo	239.12
« belgas	124.00
Florines	47.70
Escudos	33.80
Peso argentino	0.00

M-11

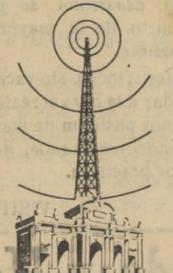
Su receptor:  
**PHILIPS**  
335 A  
"La llave del mundo"



Todas las emisoras del mundo captadas impecablemente con el maravilloso receptor "La llave del mundo", la más reciente y sensacional creación de Philips.



EUROPA



Con el receptor "La llave del mundo", para todas las ondas, oirá usted la futura Emisora Nacional de Madrid, que radiará en onda larga (la onda del porvenir).



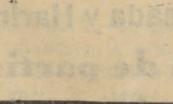
ASIA



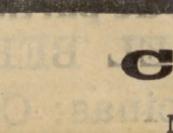
Al comprar un receptor "La llave del mundo" exija usted el correspondiente certificado de garantía, que comprende el Servicio Gratuito de reparaciones durante dos años y medio.



AFRICA



AMERICA



OCEANIA

**CASA ROS**

Ceuta - Tetuán - Larache - Alcázar  
Necesitamos algunos agentes corredores serios

¿No funciona su receptor?  
**PHILIPS**  
le dará por él de **20 a 50 duros**  
¡Cámbielo por un modernísimo **PHILIPS!**  
Infórmese en **CASA ROS**  
CEUTA-TETUAN-LARACHE-ALCAZAR

#### Estado del tiempo

Termómetro	20
Barómetro	766
Viento	Flojito, del Noroeste
Horizonte	Brumoso
Mar	Marejadilla rizada
Cielo	Casi despejado

## LA VIDA EN PROVINCIAS

## Disparan varias veces sobre un obrero

En El Ferrol son agredidos un fascista y un socialista, por cuestiones de partido

## El Ateneo sevillano

Sevilla, 2.—Las excursiones del Ateneo comenzarán el día seis del actual, en curso de visitas artísticas habiendo elegido la Sociedad, Ronda para su primer viaje.

## Una riña

Sevilla, 2.—En la barriada de Amate, riñeron el guarda nocturno Juan Romero Gallardo, de cincuenta años y una mujer llamada Manuela Pérez. En la discusión intervino el vecino José Romero Vázquez el cual hizo varios disparos contra Juan Romero, causándole heridas de las que falleció a poco de ingresar en el Equipo Quirúrgico del Prado.

El agresor, que se hallaba en estado de embriaguez, también recibió asistencia en el citado establecimiento benéfico de varias heridas de carácter leve.

## Agresión a un obrero

Sevilla, 2.—Al salir ayer tarde de su domicilio, calle del Duque de Mantuma, el obrero José Romero González, le hicieron varios disparos. Romero fué trasladado al hospital Central, donde le apreciaron tres heridas por arma de fuego, muy graves.

Una de las balas alcanzó al niño José Rodríguez, hiriéndole en la ceja derecha. También fué asistido en el hospital Central.

La Guardia civil y Policía trabajan activamente para el esclarecimiento de este atentado, que parece ser de matiz social.

## Las escuelas salesianas

Sevilla, 2.—Con extraordinaria brillantez se celebró ayer el acto de la inauguración de las escuelas salesianas de Sevilla instaladas en el barrio de Triana, con asistencia de numerosas personalidades y del Cardenal Ilandain que bendijo el edificio, dirigiendo después algunas palabras a los asistentes al acto. Las bandas de los salesianos y del Hospicio ejecutaron un brillante concierto.

## Una perdigonada

Granada, 2.—En un cortijo de Colmenar, se hallaba en unión de su familia José Alonso Romero, de cuarenta y tres años, cuando desde una ventana que se hallaba abierta, un desconocido le hizo un disparo de escopeta alcanzándole la perdigonada en el costado izquierdo y matándole inmediatamente.

La escena que se desarrolló entre la mujer y los hijos de la víctima fué indescriptible.

Se ignora quien pueda ser el autor del disparo.

## Ciclista atropellado

Granada, 2.—Cuando transita-

ba por la carretera de Málaga el ciclista Antonio Ramos, fué atropellado por un carro que le produjo heridas graves.

Se le trasladó al Hospital donde quedó encamado.

## Apertura de curso

Jerez de la Frontera, 2.—Se ha celebrado en este Instituto la apertura de curso. Presidió el gobernador civil de Cádiz, asistiendo las autoridades locales.

Terminó el acto con la entrega al director del Instituto de un libro de firmas por los estudiantes.

## También en Huelva

Huelva, 2.—En esta ciudad también se verificó la solemne apertura de curso con reparto de premios a los alumnos aprobados.

## Anguera se dá de baja

Barcelona, 2.—El ex-ministro de Trabajo señor Anguera de Sojo, se ha dado de baja en Acción Popular. En la carta no hace constar las causas que han motivado su decisión. La actitud del señor Anguera de Sojo no ha sorprendido al Consejo Superior de Acción Popular Catalana, del que era miembro. Se asegura que a esta baja del ex-presidente de la Audiencia seguirá la del señor Ayala.

## Consecuencias del partidismo

El Ferrol, 2.—Por cuestiones partidistas agredieron ayer al fascista Alfredo Cuevas y al socialista Francisco Pisos.

El gobernador les ha impuesto una multa, anunciando que, de repetirse estos incidentes, hará responsables de ellos a los organizadores respectivos de tales actos.

## Riña por cuestiones del trabajo

Lorca, 2.—Comunican de Torrealvillo que por cuestiones del trabajo Nicolás Casanova, agredió a Juan González Bravo y a su hermano Mariano, matándolos.

El agresor ha quedado detenido.

## S. E. regresa a Madrid

Córdoba, 2.—Esta mañana marchó a Madrid, el Presidente de la República, desde Priego, donde ha pasado unos días.

## Un consejo de guerra

Córdoba, 2.—En el cuartel de la zona ha dado comienzo el consejo de guerra instruido contra ciento veintidós vecinos de Villaviciosa.

Estos proclamaron el comunismo libertario durante los sucesos de octubre en aquel pueblo.

## Choque de trenes

Tarrasa, 2.—Dos wagones desprendidos de un tren de mercancías, fueron a chocar con un tren de viajeros, resultando el maquinista Emilio Canalis muerto, un herido gravísimo, otros menos graves y varios contusos.

## Homicida condenado

Tarragona, 2.—Ha sido condenado a ocho años de prisión y veinticinco mil pesetas de indemnización, por el delito de homicidio, Juan Vilanova.

## Un detenido

Málaga, 2.—Ha sido detenido un individuo llamado Francisco Reyes, al que se cree complicado en la muerte de Antonio Reyes.

## Otra detención

Bilbao, 2.—Se ha detenido a Jerónimo Fernández, que ocultó algunos revolucionarios cuando los sucesos de octubre.

## Choque de autos

Burgos, 2.—Se ha registrado un choque de autos, resultando siete heridos.

## Cine de Verano

EMPRESA PALMA Y CIA

Hoy jueves, día de moda, una película extraordinaria que tiene todos los atractivos para que pueda usted pasar un rato ameno y agradable.

Reprise de la producción Warner Bros-First National, titulada

## El Rey de los fósforos

La más admirable de cuantas películas ha interpretado el genialísimo actor Warren William, el cual colabora en este buen film con Lili Damita y Glenda Farrell.

## El Rey de los fósforos

le dirá a usted porqué no deben encenderse tres pitillos con una misma cerilla. Morirá el tercero? Vea esta película, que es sin duda una de las más admirables que se presentan este año en el Cine de Verano.

Tribuna 0 60. Silla 0 50. Grada, 0 20

## Regreso del Delegado del Trabajo

El pasado lunes, día 1, regresó a nuestra plaza, después de haber pasado una temporada en la Península, el Delegado del Trabajo, don José Sáez Calero, acompañado de su distinguida esposa.

El señor Calero tomó posesión de su cargo, el mismo día de su llegada, cesando el Inspector de Trabajo, que lo desempeñó interinamente.

## UNA CORRIDA EN LA CALLE

Un novillo desmandado hiere a dos personas y produce gran pánico en las calles más céntricas de la ciudad

## ¿NO ES PROPAGANDA?

En la tarde de ayer se desmandó un novillo y, por nuestras vías más céntricas, causó el consiguiente sobresalto.

Ahora bien, los directores de los periódicos locales nos han visitado para rogarnos que desmintamos el rumor circulado de que eran ellos quienes, en su afán de dar una gran publicidad al festejo taurino que el domingo celebran en nuestra Plaza de Toros, habían soltado el bicho para dar que hablar durante unos días de temas taurinos, y excitar el ánimo de los aficionados para que acudan a las taquillas.

Nosotros no tenemos la seguridad de que no hayan sido ellos pero, como no hallamos a las órdenes de uno de los organizadores, no tenemos más remedio que consignarlo tal y como nos lo dicen.

## LA CORRIDA CALLEJERA

No hace falta decirlo, puesto que todo Ceuta se enteró, pero nuestro de Informadores nos hace trasladarlo a las columnas del periódico.

En la tarde de ayer, poco después de las cinco, los pacíficos ciudadanos ceutíes se vieron sorprendidos por la presencia de un bicho con un par de cuernos formidables que se hizo el amo del terreno en unos minutos.

Aquí viene otra vez lo de los directores de los periódicos que dicen que los novillos que ellos traen son más gordos y mejor puestos de navajas.

Bueno, el caso es que el bichejo que era trasladado al matadero, para ser sacrificado, quiso pasar a la inmortalidad y se escapó de quien le conducía y se presentó en la fábrica de luz.

Los empleados se quedaron a oscuras y el animal solo. Como no encontraba entretenimiento en ver los alternadores se dirigió en rápido sprint a la calle de la Libertad, no sin antes haber baqueado al empleado de la Empresa eléctrica, Alfonso Sánchez.

Nuestro torito fué acogido con una ovación cerrada por los contertulios del Kin, Hispania y Vircentino, pero por lo que ocurrir pudiera se refugiaron en los establecimientos mencionados.

Los transeúntes buscaron refugio en los portales y establecimientos, que se apresuraron a cerrar sus puertas en evitación de que al torito se le ocurriese visitarlos.

Las carreras y los sustos se sucedían y el novillo se puso a tono, y sin casi darse cuenta enganchó con un asta a un transeúnte llama-

do don Antonio González, contusionándole.

Los que contemplaban desde los ventanales de los cafés y comercios el paso de la res, preguntaban donde se hallaban, en aquellos momentos el Gran Francisco y don Jaime, nuestros ases taurinos, que perdieron la gran oportunidad de lograr la Cruz de Beneficencia.

Al fin, entre unos guardias y otras personas, se logró reducir al novillo y se le condujo, por la calle de Pavía, al matadero.

Para evitar nuevos disturbios la pareja de seguridad y los dos

guardias municipales de servicio en aquellos lugares prohibieron el tráfico durante unos minutos.

Uno de los curiosos, llamado Rogelio Illesca, pretendió pasar a pesar del ruego de los guardias de que esperase unos momentos, pero el individuo se insolentó y no solo esto, sino que con una fiambra que llevaba, agredió al Guardia municipal Claudio Homo.

Los compañeros del guardia intervinieron y Rogelio fué detenido.

Y nada más a excepción de que en la Clínica de Urgencia, se curaron a los contusos, en número de tres.

## Compañía Gallardo

Esta compañía, con un éxito resonante representó en el Teatro de Verano, sito en la plaza de Arrica, la magna obra titulada «La ciega de París», que es un drama insuperable, tanto por su fondo moral, como por el movimiento de personaje en escena.

El local se encontraba asediado por un selecto público, que entusiasta de obras teatrales de tan magistral envergadura, como la representada, se desvió por el agotamiento de las localidades, pues en la función de la tarde, así como en la de la noche, la acertada selección de la empresa, en poner obras de verdadero sabor artístico-teatral, tuvo una aceptación desmesurada por la afición ceutí, que no repara en sacrificios, cuando se trata de artistas de tanto relieve.

Habremos de significar, entre los elementos del elenco artístico, a la simpatísimas joven Pepita Gallardo, quien, tanto en el género dramático, como en el cómico, sabe dar pruebas convincentes de las verdaderas dotes de consumada artista que le caracterizan.

También descuella y revisten de magnificencias, con sus intervenciones, el drama, antes mencionado, el señor Pineda, en su difícil papel de conde, la bellísima señorita Cardoso, en su emocionada interpretación de Enriqueta, que nos hace vivir momentos de agitados y vehementes afectos, y la señora del Campo, que con inigualable arte y caracterización, desarrolla su papel, dentro dentro de la mayor perfección posible.

En síntesis; todos, sin excepción supieron dar a la obra el realce merecido, y nos pusieron de manifiesto, que son ídolos de talla, del difícil arte que practican.

VIEITES.

## SALON APOLO

EMPRESA SALA

Hoy, Jueves de Moda, sección continua de 6'30 a 1.

«Universal» presenta

## SATANAS

la filmación maravillosa del terrible drama de Edgard Poe, El Gato Negro, presentado a todo lujo e interpretado por los sinistros ases de la pantalla Boris Karloff y Bela Lugosi.

## SATANAS

el drama fenomenal de la temporada. Un sabio excéntrico y un genio satánico luchan por la suerte de dos amantes.

Temblarán de miedo...

Pronto: La obra cumbre de la cinematografía española: «Nobleza baturra», con Imperio Argentina y Miguel Ligeró. Dirección de Florian Rey.

Canje de receptores deficientes por modernísimos PHILIPS

Abonamos de 20 a 50 luros por los malos receptores, útiles o inútiles

Infórmese en CASA ROS CEUTA-TETUAN LARACHE-ALCAZAR

La alimentación ideal para su bebé es la Leche Condensada y Harina Lacteada

"EL BEBÉ HOLANDES"

La de mayor riqueza en crema

EL BEBE HOLANDES regala a sus consumidores con motivo de las próximas Navidades participaciones de la Lotería Nacional a cambio de etiquetas de sus productos Leche Condensada y Harina Lacteada

Por cada quince etiquetas de Leche Condensada UNA peseta de participación.

Por cada cinco etiquetas de Harina Lacteada UNA peseta de participación.

Podéis haceros ricos sólo con consumir la Leche Condensada "EL BEBE HOLANDES" Para el canjeo de etiquetas por participaciones, acudid a sus oficinas: Calle Jáudenes, 27

# EN VISPÉRAS DE GUERRA

## El primer combate de las tropas italianas ha sido con fuerzas irregulares

Se considera este choque como el principio de esta guerra

### Siguen los preparativos

Atenas, 2.—Continúa la fortificación italiana de todas sus islas más importantes del Dodecaneso. Los barcos de guerra italianos requieren todo buque que pasa por aquellas aguas. En la isla de Rodas se ha desembarcado gran cantidad de municiones.

### Inglaterra pide el apoyo francés en el Mediterráneo

Londres, 2.—El ministro de Negocios Extranjeros inglés señor Hoare ha formulado la hipótesis que eventuales sanciones económicas impliquen el bloqueo naval pacífico en el Mediterráneo, que la Gran Bretaña, en nombre y por cuenta de la Sociedad de Naciones, tiene el honor de efectuar sin que por esto deba originar incidentes con Italia. En tal caso el ministro inglés Hoare ha pedido que clase de apoyo estaría dispuesta a ofrecer Francia a las fuerzas británicas, preguntando concretamente si los buques de guerra británicos podrían hacer uso de las bases navales francesas en el Mediterráneo. En fin, ha pedido si las fuerzas navales francesas apoyarían la aplicación de sanciones económicas.

Como puede verse, no habiendo podido modificar la actitud correcta del Gobierno francés las declaraciones genéricas de solidaridad formuladas en Ginebra, Inglaterra ha tratado de arrancar de otra manera la promesa de complicidad francesa aún a costa de desenmascarar la insinceridad y los equívocos contenidos en las solemnes afirmaciones de pacifismo societario ostentado por el Gobierno británico.

Según el corresponsal en París del «Morning Post» el Gobierno francés aprovechará intencionalmente la ocasión para contestar a la petición de precisiones británicas con el mismo estilo empleado por la Gran Bretaña para contestar a la petición de precisiones francesas.

### La respuesta inglesa al Gobierno francés

Roma, 2.—La «Tribuna», comentando el documento del Foreign Office como respuesta del ministro Hoare a las precisiones solicitadas por Francia, escribe que el documento define, por parte de la Gran Bretaña, la interpretación y aplicación del Pacto de la Liga.

Está claro que la interpretación y aplicación del Pacto de la Liga no deben constituir las exclusivas negociaciones franco-británicas. No obstante el documento británico está en vigor y no puede modificarse.

Respecto a Italia, el procedimiento que debería emplear el Comité de los Trece no habría de ser otra cosa que un turbio y tortuoso paréntesis en la más clásica interpretación del Pacto.

Pero si Italia ha considerado conveniente apartarse de este procedimiento para mantener su punto de vista de no consentir un tratado de paridad con Etiopía, Italia no se ha visto favorecida con el tratado de Estado fundador de la Liga, a que tiene derecho, para juzgar la política europea y participar en la valoración del Pacto.

Pero tal valoración e interpretación del Pacto interesa, prosigue la «Tribuna», a todos los Estados miembros de la Sociedad de las Naciones que tienen también responsabilidad e intereses, y que no pueden admitir que la interpretación y aplicación del Pacto oscile entre direcciones opuestas obedeciendo a los intereses preferentes de la Gran Bretaña.

Aceptar semejante precedente significa para los Estados miembros de la Sociedad una inconcebible renuncia política. Sigue diciendo que en cuanto a la petición británica al gobierno francés acerca de la actitud de Francia en el caso de un bloqueo pacífico naval inglés en el Mediterráneo, esta es pleonástica e insidiosa.

De todos modos, después de las explícitas declaraciones del jefe del Gobierno italiano, el propósito inglés de garantizar los intereses imperiales británicos no tiene razón de ser. A menos que la petición no sea una confesión, es decir, que Inglaterra entienda las sanciones económicas en el sentido en que las entienden los pacifistas irresponsables, como una paralización de la vida comercial italiana; en otras palabras: el bloqueo mediterráneo. Este absurdo monstruoso debería recibir el nombre de «la más inaudita agresión». Y entonces no es el caso de hablar de ataques no provocados por parte de Italia. En este caso la Sociedad de las Naciones estaría más lejos que nunca.

### Varios jefes políticos ingleses se declaran contrarios a las sanciones

Londres, 2.—Ha llegado de Ginebra el ministro inglés señor Eden, que hoy informará sobre la situación internacional y volverá a Ginebra deteniéndose en París para conferenciar con el señor Laval.

Se confirma que el Gobierno inglés dirigió una pregunta al Gobierno francés acerca de su actitud en el caso de una agresión contra la flota inglesa.

Durante el congreso laborista de Brighton diversos oradores entre los cuales Lord Ponsoby y Landsbury pronunciaron discursos contra la aplicación de sanciones.

Sir Mosley en una intervención confirmó que las sanciones contra Italia constituirían un grave conflicto para los intereses comunistas, siendo indispensable, por el contrario, civilizar a la Etiopía esclavista y violadora del Pacto de la Liga.

Las autoridades inglesas de Malta ha decidido la expulsión del agente de la línea de navegación italiana, señor Mazzoni, y de otros italianos por pretensión de actividad contra el orden público.

### Protegiendo la legación

Roma, 2.—Varios centenares de granaderos y carabineros han acordonado los alrededores del edificio donde se encuentra la legación de Abisinia para protegerla contra un ataque de la población civil.

### Marcha de la emperatriz

Addis Abeba, 2.—La emperatriz marchará en breve de esta capital para unirse a su hijo, a fin de ayudarle en la organización del ejército de Ual-Ual.

### Confirmación

Roma, 2.—En esta capital no se desmiente la noticia de que las tropas italianas han atravesado la frontera de Abisinia.

### Sobre el avance italiano

Addis Abeba, 2.—Los italianos han avanzado treinta kilómetros sobre terreno etíope.

Con dicho motivo en esta ciudad existe gran efervescencia.

Grupos de mujeres, hombres y niños recorren las calles entonando himnos guerreros y dando gritos contra los invasores.

### En el Vaticano

Ciudad del Vaticano, 2.—En esta ciudad hay una tranquilidad completa.

Los habitantes están muy interesados por el ambiente de movilización general que existe en Roma, pero no han participado en estos hechos.

S. S. el Papa permaneció en su biblioteca, donde recibió algunos informes.

### Un radio del Negus

Ginebra, 2.—Ha sido facilitado el texto del radiograma dirigido por el Negus a la Sociedad de Naciones, con motivo del avance de las tropas italianas.

Dice así: «Nos informamos para poder comunicarlo al Consejo y a los miembros de la Sociedad de Naciones, que las tropas italianas han avanzado por la región de Eritrea, entrando por la Somalia francesa y se han establecido en la región, preparando un ataque. La proximidad al mar del lugar donde estos hechos se desarrollan y el fácil acceso por la Somalia francesa, hacen posible que la Sociedad de Naciones, envíe observadores o bien que se haga informar por las autoridades de la Somalia francesa».

### Marcha de la Legación italiana

Londres, 2.—La Legación de Italia en Addis Abeba ha transportado su archivo a la estación y ha quemado otros documentos en los jardines de la Legación.

### El discurso del Duce

Roma, 2.—Los puntos más salientes del discurso pronunciado esta tarde por el Duce, ha sido que, dado que Francia podrá adherirse a la aplicación de sanciones, nosotros —dijo— contestaremos a los actos de guerra, con actos de guerra, a las medidas militares, con medidas militares y a las sanciones de carácter económico con un gran espíritu de sacrificio y una gran disciplina.

### Francia irá con Inglaterra

Londres, 2.—Esta tarde ha llegado a esta capital, procedente de París, Mr. Paul Boncour quien ha declarado que Francia está de acuerdo con Inglaterra, e irá a su lado en caso de que hubiera un choque.

### Desmintiendo un rumor

Roma, 2.—Se desmiente de manera rotunda, que las tropas italianas hayan ocupado la ciudad de Ádua.

### Más detalles de la movilización de Italia

Roma, 2.—Como ampliación a las noticias transmitidas anteriormente, comunicamos las siguientes:

A las tres y media de la tarde las sirenas comenzaron a sonar, anunciando la movilización civil. Todos los almacenes cerraron sus puertas.

La muchedumbre, en compactas masas, se dirigió a los lugares de concentración.

Las calles todas presentaban un animadísimo aspecto, viéndose

llenas de hombres que visten camisas negras.

Numerosos altavoces colocados en distintos sitios extratécnicos lanzan sin cesar himnos patrióticos.

Las campanas de las iglesias de todos los pueblos comenzaron a sonar.

En seguida que se anunció la movilización general, numerosos grupos de jóvenes fascistas comenzaron a recorrer la capital en motocicletas, vitoreando a Italia. Varias escuadrillas de aviones vuelan sobre la población.

En algunos círculos se decía que las tropas italianas han ocupado Ádua, aunque este rumor no se ha confirmado todavía.

Desde uno de los balcones del Palacio de Venecia, Mussolini lanzó un brioso discurso, diciendo:

«Camisas negras de la revolución, hombres y mujeres de Italia, italianos todos: os halláis más allá de las fronteras, de los océanos, la hora solemne acaba de sonar para la historia patria. Veinte millones de italianos están reunidos en las plazas de Italia con una voluntad única, con un solo don. La rueda del destino marcha hacia su objetivo. Yo, hasta que no tenga la prueba en sentido contrario, me niego a creer que el auténtico pueblo francés pueda asociarse a las sanciones contra Italia, y que el auténtico pueblo inglés pueda derra-

mar su sangre por Abisinia. Durante trece años hemos tenido paciencia, cuando alrededor de nosotros se estrecha cada vez más el círculo».

### Se habla de un primer combate en la región del Mossa

París, 2.—Un periódico publica un despacho de Addis Abeba, anunciando que las tropas italianas han traspasado la frontera, penetrando en la región del Mossa.

Esto lo han hecho tres columnas, con un total de veinte mil hombres, librándose los primeros encuentros entre los soldados italianos y la tribu guerrera irregular de Danaki.

Hasta ahora no han entrado dichas tropas en contacto con las tropas regulares de Abisinia.

### Conferencia

París, 2.—El señor Laval ha recibido al embajador de Italia con el que ha conferenciado.

### Maniobras en Gibraltar

Gibraltar, 2.—Mañana día 3, en esta ciudad se realizarán unas maniobras combinadas por las fuerzas de mar y tierra. Desde la diez de la noche Gibraltar permanecerá a oscuras.

### Convocando a una reunión

Londres, 2.—Después del Consejo de ministros celebrado, el presidente ha convocado a una reunión, para esta tarde, a los principales ministros cuyos Departamentos están relacionados con el conflicto italo-etíope.

# ULTIMA HORA

## Nuevas noticias del conflicto italo-etíope. Importantes manifestaciones del Alto Comisario de España en Marruecos

(Por carecer de espacio suficiente y para no privar a nuestros lectores de estas noticias, damos la siguiente información extractada).

Ejecutivos Socialista U. G. T., publicado escrito diciendo son ajenos rumores subversivos orden público.

Pasillos Congreso noticias internacionales comentarías repercutiendo Bolsas Madrid Barcelona.

Embajador Italia visitó casa Italia dirigiendo alocución patriótica.

Nocheclita recibió Lerroux periodista ministerio Estado diciendo conferencia Madaraga Ginebra noticia no modificaban situación ayer Lerroux carecía noticias Italia inclara agresión Abisinia careciendo noticia oficial rompimiento hostilidades.

Robles desmintió Inglaterra pidieran puerto albergar escuadra Mediterráneo. Añadió: Parece conflicto italo-etíope ocurrido violación frontera abisinia cerca Somalia francesa por cual Negus perdido observadores compruebenlo. Probable no enviense técnicos, pues franceses pueden determinar.

Chapaprieta firmado ascenso tres mil pesetas 72 porteros. Breve ocupárase nuevas conversaciones.

Domicilio Pascual Leone desconocido, revolveron documentaciones.

Italianos establecieron base de ataque Montala Moussa entre Eritrea zona francesa.

Franceses colocado bandera roja advertir italianos.

Negus telegrafado S. N. pidiendo urgente envío observadores.

Mil abisinios marchado proteger puente férreo Daucha sigue éxodo temerse bombardeos.

Cercanías Addis Abeba construyese hotel abrigo subterráneo, para periodistas.

Movimiento italiano escalonado bases Assab Ual Ual Asmara conformándose dicha región no está de limitada frontera. Dícese algunos

yectos. Así es voy muy bien impresionado supongo realización mis planes producto estudio meditado durante dos años permanencia Africa habremos dado paso más nuestra política colonizadora aquella zona marroquí donde cada día es mayor tranquilidad por efecto pacificación hemos logrado.

Hablo zona Protectorado diciendo había hecho observaciones presidente Consejo tono general que es muy posible no fueran muy adecuadas para nuestra política Protectorado en su aplicación porque hay que tener presente allí ha tenderse permanencia cargos como ocurre zona francesa donde funcionarios tienen doble sueldo.

Además cuando se le jubila se les remunera espléndidamente si continua zona. Esto tiene importancia vital y es funcionarlos vinculados costumbres política y demás aspectos zona Protectorado proyectan es espíritu sobre indígenas que es altamente beneficioso y mi aspiración es esta obtener Gobierno permanencia cargos oficiales porque si se les rebajan sueldos y se les tiene con incertidumbre natural estos casos es natural se opere en ellos decaimiento moral indudablemente redundaría perjuicio nuestros intereses.

Igualmente soy partidario cargo partidos luchas políticas porque allí hay realizar política eminentemente patriótica.

Cargo Alto Comisario es una complejidad extraordinaria próxima con cuatro razas hay nuestra zona norte sur. Conviene que la gente conozca allí hay un Gobierno cuyo soberano es Jilifa con ministros departamentos distintos y que leyes dictadas Gobierno República no en plazas soberanía son Ceuta, Melilla sino las del Protectorado tienen ser después traducida medio dahires arreglo legislación Majzen. Zona hay completa tranquilidad demuéstralo que Rif labradores ya enjabelgan casa que en ellos es síntoma indudable tranquilidad prosperidad.

Aquí hay remanente varios millones desde 1918 era necesario invertir saneamiento zona obras públicas algunas cuales ya subastadas aprobadas Presidente Consejo cuyo valor asciende ocho millones y a otras ejecutadas valor dos millones.

Yo insisto cerca Gobierno en que hay que dotar suficientemente todos servicios protectorado diversos matices y aspectos porque situación económica aquella Zona delicada por ello he celebrar varias conferencias con el presidente Consejo antes marchar concretar estos importantes extremos.

Terminar sesión generalidad comentaristas sobre debate resaltaban importancia discursos Barrio Robles sobre primero decaimiento importancia consista haber sentada condenación por cuanto represente salirse legalidad sobre Robles porque desvanecido rumores acudir recursos fuerzas.

Periodistas Orden República, banquetearon a Lerroux y Rocha en agradecimiento por dichas distinciones.

Chapaprieta sometió firma presidente decretos personal no facilitándolo.

Alba manifestó mañana continuará debate interviniendo Barcia, Lamamié, Chapaprieta.

Añadió no contestará alusiones hicieronse hoy no tener nada decir y creer inoportuno proongar debate político.

Sacando sus fotos con una **BILLY-CLAC** Agfa guardará un recuerdo imborrable de las horas más felices de su vida. **55 Ptas.** **CASA ROS**

# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle Cardenal Cisneros, núm. 9; principal, núm. 2. - Apartado de Correos núm. 61.

## Espectáculo flamenco en el Teatro Español

Ante una gran concurrencia, público de simpática entraña popular que acude puntualmente a los espectáculos de esta índole, anoche actuó en nuestro primer coliseo un nutrido cuadro de artistas flamencos acudido por la veterana y siempre interesante Niña de los Peines.

Todos los elementos que integran el profuso cartel merecieron el beneplácito del auditorio.

Pero los aplausos se hicieron más insistentes al parecer en el palco escénico y deleitar al público con las excelencias de su estilo, Pepe Pinto, El Sevillanito, afortunado vedador al flamenco de las mas populares canciones andaluzas—con la inevitable «María de la O», el gran guitarrista Niño Ricardo, justamente celebrado, y la cañí Niña de los Peines, que al través del tiempo sostiene, en sorprendente depuración, su inimitable manera.

Como antes decimos, la concurrencia asistió muy complacida al notable espectáculo y no regateó sus muestras de aprobación a lo largo de la agradable jornada.

La Niña de los Peines y los suyos marchan a Tánger y Larache.

## Servicios de calle

Por los agentes de la Policía Urbana se han efectuado los siguientes:

Se denuncia a Paloma Ney-yar, por arrojar agua sucia a la vía pública.

A Cándido Goyete, por negarse a cumplimentar el horario de salida para los autos del servicio de Río Martín.

Fueron conducidos a la Jefatura de la Policía gubernativa, Hergulmo B. Mohamed Idri, por formar escándalo en la vía pública. Id. ídem Sel-lam B. Mohamed Gomari, por las mismas causas que el anterior.

Idem ídem Mohamed B. Abdese-lám Bakali y Samuel Benelbas Nahón, por reyerta en la vía pública.

## Fumadores!

Pedir en todos los estancos el aromático papel MAIZ del fabricante Payá de Alcoy.

Lujoso estuche plata 0,10

Depositario en Tetuán:

CASA ALCARAZ

## Noticias varias

### EL TE-BAILE EN EL CASINO PLAYA

Hoy jueves y según anunciamos oportunamente tendrá lugar en el Casino Playa de Río Martín el magnífico té-baile con que ésta sociedad cierra su brillante y animada temporada estival.

En el mismo se celebrará la rifa del mantón de Manila cuyas pa-pelotas han sido vendidas en los pasados festivales.

Dada la animación existente por acudir a la simpática fiesta, ésta promete resultar brillantísima.

### UN BUEN PELLIZCO A LA LOTERIA

Ya en nuestra información de ayer dimos la grata nueva de haber sido favorecido con el tercer premio de la Lotería del uno del actual, el número 26 915 vendido en la acreditada Casa de Alcaraz de ésta localidad y procedente de la administración de Loterías de Grazelema.

Hemos preguntado a dicho señor si sabía que quienes eran los favorecidos por la diosa en esta ocasión, contestándonos que le parece el billete fué vendido entero, desde luego en esta ciudad. Que hasta la fecha no se ha presentado nadie a hacerlo efectivo, ignorando quien pueda ser el afortunado señor.

### CAIDA GRAVE

Comunican del vecino poblado de Bencarrik, que el indígena Ahmed Ben Seslam Libhamani, sufrió una caída fracturándose la tibia y peroné de la pierna izquierda.

Inmediatamente fué asistido en

paña, que tomaron parte en los Juegos Olímpicos y que concurrieron a esta fiesta de la paz y confraternidad entre todos los pueblos de la tierra.

Agradecemos el envío del citado folleto.

### NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño la distinguida esposa de nuestro particular amigo don Rafael Villar Gimenez, practicante de la Beneficencia municipal, encontrándose tanto la madre como el nacido en perfecto estado de salud.

Nos alegramos, enviándoles la enhorabuena.



Todos los artículos óptica

en todos los precios  
**Carlos Schott**

Depositario "Zeiss Puntal"  
**OPTICA "ZEISS"**

Luneta, 41  
Tetuán

La mejor picadura es la  
marca superior : : :

## Joyería Contreras

República, 21.-Lujosa exposición. Artículos para regalos. Cubiertos y bandejas de plata. La casa mejor surtida en todo Marruecos.

## El secretario general

Según anunciamos en nuestro número de ayer, esta tarde regresa a Tetuán, después de pasar una corta temporada de descanso en la Península, el secretario general de la Alta Comisaría, don Manuel de la Plaza y Navarro.

Con el señor de la Plaza, a quien nos complacemos en saludar con el mayor afecto, regresa su distinguida esposa, tan estimada en nuestra sociedad.

**«La Esmeralda», presenta el surtido más completo en copas de sport. Soberanía Nacional. 6 CEUT.**

## SAN FRANCISCO

Mañana viernes, día de Francisco de Asís, celebran su fiesta onomástica, entre otras muchas personas que sentimos no recordar en este momento, nuestros estimados amigos:

El coronel jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Militares de Marruecos, don Francisco Martín Moreno; el Interventor Regional, don Francisco Limiñana; el representante del ministerio público en la Audiencia de Tetuán, don Francisco Villarejo de los Campos; abogado, don Francisco Rubio; Interventor del Mustafadato, don Francisco de Caveda; agentes de Policía señores González Lara y Espadas; practicante del Hospital Civil, señor Moreno; funcionario de la Delegación de Fomento, señor Ramírez Campaña, del Grupo de Regulares de Tetuán, capitán Bárcena; tenientes, Belenuce Hita; subtenientes Garrido, directivo del Español F. C., brigada Plazaola; industriales, don Francisco Carrión; señor Ibáñez Talón; don señor Campos Alarbe; don Francisco Monterde; farmacéutico, señor Rodríguez; y muchos más cuyos nombres escapan a nuestra memoria en este momento.

A todos ellos deseamos venturas y prosperidades en fecha tan señalada.

## Café marca "Las Campanas"

El mejor de todos.  
Tueste diario.  
ALNACENENES M. CARRION.  
O'Donnell, 8.

## El general Capaz en Arcila

El delegado de Asuntos Indígenas, Alto Comisario Interino, don Fernando Capaz, marchó ayer por la mañana a Arcila con objeto de visitar las obras que se vienen realizando—y van muy adelantadas—de la Escuela Corálca y la Mehakma del Kadi

Al mediodía el general Capaz regresó a Tetuán.

Por esta ausencia del delegado de Asuntos Indígenas, no hubieron ayer los despachos y audiencias de costumbre.

## Delegación de Hacienda

### SEÑALAMIENTO DE PAGOS

Sobre Tetuán.—Pavimentos ASFálticos. 65.400; don José Martínez Cabrera. 6.500; don Francisco Ramírz Campaña, 19.116'29; don Luis Lozano López. 607'71; don Francisco Cervilla García, 44'80; don Anselmo Petit Gutiérrez, 89'30; don Alberto Rollán, 42; don Francisco Ramírez Campaña, 7.664'86; don Luis Fernández Trapella, 1.367'82; don Julio Fraile Pérez, 4.493'27; don Isaac Martín Vara, 6.719'15; don Felipe Gutiérrez Soto, 1.855; don Julio Penarrubia Losada, 11.200; don Antonio Romaguera Barceló, 3.930; señor pagador de la Intervención regional de Tetuán, 10.294'25; don Francisco Ramírez Campaña, 2.575'27.

Sobre Beni Enzar.—Don Angel Pérez de la Calle, 12.692'86; don Eufasio Justo de Santiago, 176'40; don Salomón J. Cohén, 200; don Rafael Ferrín Castillo, 416'66; don José Martínez López de Rech, 5.000; señor pagador de la Intervención regional de Nador, 3.770'50.

Sobre Larache.—Don Manuel Arias Zarza, 13.169'44; don Antonio de la Cruz Adalid, 7.303'40; doña Josefa Jiménez de Mora, 6.750; don Manuel Sanz Sanabria, 6.750; señor pagador de la Intervención regional de Larache, 11.048'40.

Sobre Villa Alhucemas.—Don Angel Vidal García, 348'80; don Regino Hernández San Martín, 6.449'90.

## Contreras, Joyero

República, 21.-Alhajas de gran valor y toda clase de piedras preciosas legítimas. Relojes Longines, Cyma, Omega, Zenit

la enfermería de dicho poblado, calificándose su estado de grave.  
**LA TRAJIDA DE AGUAS EN DAR XAUI**

Continúan con bastante intensidad las obras de la traida de aguas. Ayer fueron visitadas dichas obras por el ingeniero señor Martín de la Escalera.

### EXPEDIENTES MATRIMONIALES

En el Juzgado de Paz se están tramitando los siguientes expedientes matrimoniales, estando colocados los edictos correspondientes por el plazo que merece la Ley:

Don Casiano Emilio Pascual Gontena y doña Teresa Benitez Reinosa.

Don Damián Vitoria Gómez y doña Emilia Rica Sánchez.

Don Francisco Parra Arcas y doña Amparo González Cobos.

Don Salvador Soto Blanco y doña Antonia Ramirez Merin.

### QUEMADURAS Y OTRAS LESIONES

—A la indígena Aixa Bent Mohamed Serri le fueron producidas por un español cuyo nombre ignora, diversas contusiones en la mano derecha.

—Alberto Levi, con domicilio en la calle de los Pobres, Barrio de la Judería, tuvo la mala fortuna de pisar sobre unos vidrios, hiriéndose la planta del pie derecho.

—Bienvenido Morejón Montañón, sufrió en ocasión de hallarse trabajando en una obra, diversas quemaduras en la mano izquierda.

Todos fueron asistidos en el dispensario municipal por los médicos y practicante de guardia.

### ACUSE DE RECIBO

Por el Consulado alemán de esta plaza nos ha sido enviado un interesantísimo folleto, dedicado a la difusión de la XI Olimpiada de Berlín de 1936.

Son 45 naciones, entre ellas Es-

## Notas del campo

Se celebró la romería de Yinmi en Anyera, asistiendo 125 cofrades de los Dar Kauri y bastantes peregrinos de poblados inmediatos y Fahz internacional, no ocurriendo ningún incidente.

—A causa de la lluvia ha pasado con dificultad por el trozo de carretera de carretera en construcción de Siuana, la camioneta de servicio público de Larache-Tetuán «La Valenciana» embarrancando por no tener firme la carretera, con el correo, dos camionetas más y un coche ligero; fueron auxiliados por personal de Obras Públicas de Siuana, continuando el correo su viaje sin novedad.

—En el poblado de Rombla de Beni Mesaur, fué agredido Mohamed Ben Abdel-Selam Hamadi del Fha« Internacional, por el indígena de Rombla Sid Mohamed Ben Muley Ahmed Chelut, le produjo una herida de pronóstico reservado en la espalda; el agresor fué detenido y el herido hospitalizado.

## Asuntos Indígenas

Recaudaciones.—En el día de ayer se recaudaron por distintos conceptos, zocos y tarjetas de identidad, pesetas 410'80

Servicios médicos.—Se prestaron 1.092 asistencias médicas.

Servicios veterinarios.—Se prestaron 3 asistencias y fueron sacrificadas una res mayor y 25 menores.

Recaudaciones totales por Tertib hasta el día 28.—En Beni Ider pesetas 40.000.

Relojes para señora y señorita de oro de ley de 18 kilates. Desde 40 pesetas. Garantizados por 5 años en «La Esmeralda».

## Cervecería Mahou

Gran depósito de cerveza  
**MAHOU** de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón

(LO MEJOR QUE SE BEBE)

## Angel Pérez Serrano y C.<sup>a</sup>

Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

El premio GORDO de Navidad se venderá en Marruecos..... ha dicho un niño vidente en Ceuta

Y, naturalmente, lo venderá la afortunada

## CASA ALCARAZ

DE TETUAN

que acaba de recibir los primeros billetes para dicho Sorteo. ¡Apresúrese a comprarlo!

ANTES venderá el GORDO en uno de los próximos sorteos ordinarios.

## ANTONIO MORADO

OCULISTA

DEL HOSPITAL CIVIL DE BILBAO Y CRUZ ROJA ESPAÑOLA

GRADUACION DE LA VISTA con el Oftalmómetro de Paralaje

Zeiss. EXAMEN DEL FONDO DEL OJO con el Gullstrand (25

diámetros de aumento.—Horas de consulta de 4 a 7.—República, 34

(CASA COHEN, FRENTE A LA IGLESIA) TETUAN.

## Academia "La General"

CURSO DE 1935-1936

Las clases de Primera Enseñanza empezarán el día 2 de septiembre (mañana y tarde), en todas las secciones.

A partir del 1.º de octubre se reanudarán las clases de Bachiller.

Con la misma fecha comenzará la preparación para ingreso en la Escuela Normal de Ceuta. Dicha preparación estará a cargo de competentes profesores.

Queda abierta la matrícula en la Secretaría del Centro, de nueve a doce de la mañana.

## Casino de Suboficiales de Tetuán CONCURSO

Declarado desierto el concurso anunciado para la provisión de la plaza de Maestra para la Escuela Unitaria de este Centro, se proroga el plazo de admisión de instancias que finalizaba el 25 del actual, sujetándose a las mismas bases y condiciones ya anunciadas las cuales se encuentran de manifiesto en la tablilla de anuncios de este Casino.

Tetuán 1 de octubre de 1935.—El Secretario, Rafael Nicolás.—Visto Bueno, El Presidente, J. Baena. (12)

## Instituto de Ceuta

Escuela Preparatoria de Ingreso

Queda abierta la matrícula para el ingreso en esta Escuela.

Informes en la Secretaría del Instituto de 11 a 13 y de 18 a 20. (15 N)

## TAQUIGRAFIA

Profesora con título Clases a partir de Octubre.—Pesetas 12'50 mensuales.—García Hernández, 112.

## NO OLVIDE USTED QUE SON

los temas que forman un ejemplar del



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Daily-Baillière-Kluge)

Basas del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.000 PAGINAS MÁS DE 3.500.000 DATOS MAPAS GEOGRÁFICOS-INDICES SECCIÓN EXTRANJERA e pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO

Anuarios Bailly-Lilliere y Riera Reunidos, S.A. Enrique Granados, 85 y 86 - BARCELONA

# “El Faro de Ceuta” en Tánger

Redacción y Administración, calle del Comercio núm. 20.

Del vivir tangerino

## Cuervos en el azul y en el llano

Algunos días de pesca abundante, durante la pasada semana, han proporcionado a nuestra clase media y pobre el placer de llevar a sus mesas, tan carentes de lo necesario, no ya de lo superfluo, los ricos alimentos que da el mar. Pocos días han sido, ciertamente, los que se vendieron esas presas a precios al alcance de todas las fortunas; pero en el tiempo que ha durado la abundancia, se han aprovechado como no podía menos de suceder, y se han aprovechado en razón de lo raro que es el beneficio a que aludimos, aquellos a quienes no alcanza, entre el mal reparto que es la vida en todos los órdenes, siquiera un minimum de atención de los dirigentes.

Mala es la hora para el pobre. Las agoreras negras aves que surcan el azul de los cielos del mundo, al lanzar sus graznidos por encima de nuestras cabezas, parece que actúan de agitadoras del egoísmo más desenfrenado, imposibilitando más y más la vida a los desheredados, a los que nada tienen, a los que un año y otro año ven pesar en la balanza de una suerte cruel desazones y más desazones, desencantos y más desencantos, contra ninguna alegría. No ha surgido aun ese chispazo fatal que ha de prender una hoguera más terrible que la del año 14, y con la presencia en los espacios de los buitres carniceros, comienza a manifestarse la insaciabilidad de estos otros buitres de tierra que son los monopolizadores, los opulentos almacenistas, con fortunas producto de otras rapiñas, quienes se aprestan a hacer su agosto, como antaño, cuando Europa se transformó en un vasto cementerio hollado por los ejércitos que no iban a ninguna victoria cierta.

Mala es la hora para el pobre. Pero lo es, porque nadie con autoridad suficiente para intervenir en sus destinos y dulcificarlos en lo posible, quiere cargar con «la tremenda responsabilidad» de enderezar entuertos y cortar avaricias, restableciendo una situación de hecho contradictoria con la existencia del poder estatal. La insula de traficantes se da su ley, una ley bárbara de opresión, una ley en que tienen acogida todos los desatinos y rapiñas, porque cuando el Estado se substrahe de la intervención que le está asignada en orden a principios incommovibles, surge este caos, que se sabe donde comienza, pero nunca donde encuentra su tope natural.

Ya dijimos días pasados cómo se iniciaba un alza en algunos artículos de primera necesidad, alza también sentida en otros de uso menos necesario. Dichas alzas se acentúan. Dichas alzas constituyen una amenaza en la actualidad, aterrando como es consiguiente a nuestras clases media y pobre, las cuales no cuentan para defenderse contra los apetitos desapoderados de los monopolizadores de artículos alimenticios con el recurso de esas aguas, días atrás tan pródigas, les proporcionarán. El pescado en Tánger, lo hemos dicho en varias ocasiones, es artículo que no beneficia a los menesterosos nada más que de largo en largo, cuando al mar se le ocurre mostrarse con la prodigalidad que hemos registrado. Ordinariamente, el pescado que se capta es objeto de una y de otra subasta, de un comercio y de otro comercio ilícitos. Cuando llega al mercado o a la calle, ya es un manjar para millonarios.

Precisase una incansante política de abastos. Precisase contener las avaricias de los que fían sus malos apetitos a la ausencia de la autoridad, al retraimiento de la autoridad ante las necesidades públicas, ante los dolores de los que no por calados, por sufridos, son menos dignos de protección. El pueblo de Tánger, sumido en la terrible crisis que se viene agudizando estos meses, tiene derecho a que se frene el vandalismo de los cuervos de tierra, de esos cuervos que graznan al unísono de los que en las alturas manchan el azul...

## Varias noticias

A VALLADOLID

Marcha hoy a Valladolid nuestro distinguido compañero el director de «El Mogrebi», don Alberto España.

Un viaje felicísimo deseamos al culto periodista.

ENTRE NOSOTROS

Pasó el día de ayer entre nosotros, nuestro antiguo compañero y amigo de muchos años, D. Fernando Quintana.

FALLECIMIENTO

Ayer tarde, a las cuatro tuvo lugar el triste acto de conducir a su última morada el cadáver del que en vida fuera director de la «Vaccum Oil», don José Herencia Fanle.

El citado acto constituyó, como era de esperar, una verdadera manifestación de duelo.

Reciba la afligida familia nuestro más sentido pésame.

INVITACION

Muy atenta y cariñosa la recibimos del digno Presidente del Casino Español, respetable amigo nuestro don Ricardo Ruiz, para asistir hoy, jueves, a las seis de la tarde al reparto de Diplomas y Premios del primer campeonato de ajedrez celebrado en los elegantes salones de dicho círculo.

Por nuestra parte, al agradecer al señor Presidente del Casino Español su recuerdo, nos complace en reiterarle también nuestra

distinguida consideración al par que a los demás directivos y componentes del Casino.

ENFERMA

Continúa enferma la hermana de nuestro subdirector, doña Eloisa Bernal.

Nuestro camarada agradece fervientemente las pruebas de afecto que con tan lamentable motivo, está recibiendo.

## FRONTON - TANGER

JAI - ALAI

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA VASCA

APUESTAS MUTUAS TODOS LOS DIAS:

Entrada por la consumisión

## BAR-AMERICANO

PRECIOS CORRIENTES

JUEVES, SABADOS Y DOMINGOS. MATINEE.

Cafes  
**“LAS CAMPANAS”**  
CARRIÓN  
ES EL MEJOR.  
PRUEBELO Y SE CONVENCERA.  
Siguina número 89. Tel. 468.  
TANGER.

## Hotel Restaurant Becerra

Nuevo local. Muy céntrico. Zoco Chico

Confort moderno. Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones. Cuartos de baños

Excelente cocina

PROPIETARIO: JUAN BECERRA

Teléfono núm. 369. TANGER (Marruecos)

## EMPIRE - KURSAL DANCING

— El mejor Cabaret de —

**TANGER**

Diariamente las mejores

y más selectas atracciones

## Asistidos en la Cruz Roja Española

Marcos Bendaban, de 3 años de edad, israelita, domicilio en la calle de la Cruz Roja, de herida incisa de dos centímetros en el dedo meñique derecho. Leve.

Alegría Saro, de 33 años de edad, israelita, de herida contusa de dos centímetros en el borde anterior de la pierna izquierda. Leve.

Mustafá Ben Ali Muddén, de 25 años de edad, musulmán, domiciliado en la Alcazaba, 17, de herida incisa en forma de arco en la mano derecha. Leve.

Hamido Ben Humu Rifi, de 24 años de edad, musulmán, domicilio en Mesada, de erosiones y contusiones con equimosis en la región escapulo-humeral izquierda y cuello. Leve.

Clara Cohen, de 9 años, francesa, domiciliada en la calle Colaco, 9, de quemaduras de segundo grado en ambas manos. Leve.

## Administración Internacional de la Zona de Tánger

Servicio de obras municipales. — Semana del 23 al 29 de septiembre de 1935.

Permisos de construcción autorizados:

Arsenio Arquer, una villa en la calle Juana de Arco, 75.000 francos.

Miguel Barranco, una casa en la calle Rebi Mordejay, 82.000.

Mohamed Ben Ahmed Acharki, una casa en la calle Beni M'Saurar, 8.000.

Antonio Verdugo, una casa en la calle Galvani, 100.000.

Hamed Ben Hamed el Guerich, una habitación en la calle de Rodas, 2.000.

Permisos de reparaciones y pinturas:

15 en diferentes sitios.

Permisos de construcción denegados:

1 en la calle Salé número 18.

Ocupación de vía pública autorizada:

1 en la calle Malmusi.

Acometidas al alcantarillado:

7 a Mr. Gigout para la calle Velázquez.

Denuncias por contravención del Reglamento de urbanización y construcciones:

5 en diferentes sitios.

## La policía trabaja

Por quebrantar el reglamento de venta de bebidas, se ha abierto una encuesta contra Mojluf Benhamon, de cincuenta y tres años, domiciliado en la calle de Italia, por infracción del Dahir reglamentando la venta en los establecimientos de bebidas.

CAFE MARCA

“Las Campanas”

M. Carrion, TETUAN O'Donnell

## Información de Larache

### Cruz Roja Española

COMITE LOCAL DE LARACHE

Sección Estadística. — Mes septiembre 1935.

Servicios prestados por el Hospital, Dispensario, Casa-Cuna, Gota de Leche y Ambulancia, durante el presente mes.

Dispensario. — Medicina: enfermos nuevos 174; Cirugía: enfermos 149; curas practicadas 828; Dermatología: enfermos, 126, curas 168; Oftálmicos: enfermos 101, curas 657; Ginecología: enfermos, 16; Otorrino - laringología: enfermos 23, curas 74 Total enfermos, 589; curas practicadas 1727; inyecciones 522.

Gabinete radiológico. — Radiografías de brazo 1; de codo y antebrazo 2; muñeca y mano 1; pecho 21; riñón 2; columna vertebral 1; rodilla 2; pierna 1; pie 2; radioscopias 11; sesiones de terapia para depilación 3; corrientes galvánicas 10; Diatermia 42. Total servicios 98.

Casa Cuna y Gota de Leche. — Estancias de niños en la Casa-Cuna 252, y blherones distribuidos en la Gota de Leche, 1306.

Movimiento de enfermos y estancias causadas. — Por enfermedades infecciosas y generalizadas 268 hospitalidades, sistema nervioso 38, aparato visual 63, id. auditivo 89, id. circulatorio 165, id. respiratorio 276, id. digestivo 294, id. genito urinario 107, tegumento exterior 156, aparato locomotor 71, lesiones por causas exteriores 145 y por maternidad 102. Ingresaron 51 enfermos, fueron dados de alta 41. Fallecimientos 1, y estancias causadas en total 1.774. Nacimientos 1 varón.

Intervenciones quirúrgicas practicadas. — Hernias inguinales 2, umbilicales 1, quiste sebáceo 1, raspados matriz 2, quiste seroso labio inferior 1, apendicectomías 2, extracción cuerpo extraño pié derecho 1, y varias 15. Total intervenciones 25.

Servicios de Ambulancia. — Trasladados de enfermos graves 3, y un cadáver desde la playa al depósito del hospital.

### Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles  
PRECIOS ECONOMICOS  
Teléfonos: 208, 72 y 295

## Se vende la Pensión Madrid

Pablo Iglesias, 9. Tetuán. Razón en la misma

### Concurso de profetas futbolísticos

¿Qué orden de puntuación tendrán los equipos al terminar la primera vuelta? ¿Cual será el orden de tantos conseguidos a su favor? ¿Cual el de menos tantos en contra?

Orden de puntuación	Orden de goles a favor	Orden de goles en contra
1.º	1.º	1.º
2.º	2.º	2.º
3.º	3.º	3.º
4.º	4.º	4.º
5.º	5.º	5.º
6.º	6.º	6.º
7.º	7.º	7.º
8.º	8.º	8.º

Equipos participantes:

Ceuta.- Africa.- Racing.- Athletic.- Español.- Sociedad Deportiva.- Magreb.- Larache.

Firma:

NOTA.—Los boletines habrán de ser entregados en la redacción de EL FARO DE CEUTA, Castelar, 4, primero, antes de las ocho de la noche del día 5 de Octubre. Escribase bien legible.

## Premios recibidos para este concurso

Cien pesetas de la Empresa de EL FARO DE CEUTA.  
Una máquina de retratar del director de EL FARO DE CEUTA.  
Una magnífica estilográfica de marca conocida y un frasco de tinta de la Imprenta Olimpia.  
Un soberbio estuche de exquisitos bombones de la acreditada casa de don Constantino López.  
Un frasco de deliciosos caramelos de la casa Caparrós de Tetuán.  
Doce botellas de cerveza Damm de la casa Weil hermanos.  
Una medalla de plata de don Mariano Fernández.  
Una botella de conac y otra de anís de la casa «Almina».  
un frasco de colonia y otro de brillantina, ambos de excelente calidad de don Manuel Martínez Tonda.

## Todo Marruecos por



## Hotel Bristol

Calle Grotius. Playa de Tánger.  
EL MEJOR SITUADO Y MAS FAVORECIDO

La dirección del Bristol, tiene el honor de comunicar a sus distinguidos clientes de Tánger y Zonas del Marruecos español y francés que, desde mediados de junio, dicho HOTEL BRISTOL, montado con todo confort y a la altura de los mejores de Europa queda instalado en la

Calle Grotius. Playa de Tánger.  
Hospedaje desde 15 pesetas en adelante.

# CINEMATOGRAFIA



**QUIEN DIGA "DE ESTE AGUA NO ME DE BEBER" : : : :**

Una de las actrices que más dinero ha dado a la U. F. A. es Daniela Parola, la mujer que no admite directores americanos. Pero, a pesar de esto, vá a filmar una película histórica en la que el director la tiene reservado un rol de descendiente de un buscador de oro texano.

## PAREJAS LOGICAS

Del William Powell de las películas mudas, que concluyó su «personalidad» cinematográfica de traidor con aquel film inolvidable: «La ley del hampa», ya no queda sino algún recuerdo fotográfico. Este Powell—que fué apoderándose de todos los púlicos en una renovación de fisonomía y de expresión, de arte y de temperamento; el Powell que culminó su labor en «La cita» a la vera de una magnífica K. y Francis, que quien sabe cuando volveremos a encontrar—es el que ahora domina con su singular seguridad. Con esa seguridad que también nos hace temer por su arte, porque a veces se nota el descuido del actor que domina el oficio sobre el espíritu puesto en el personaje.

Hoy necesita Powell el acicate del esfuerzo y la rivalidad de los compañeros para no apoltronarse. Por eso, en busca del contraste, tal vez, se le ha sido a buscar pareja en otra actriz que está transformándose como se transformó él, y dominando a un público hóstil como él dominó antes a los públicos que silbaban al «malo». Hablamos de Myrna Loy, esta actriz del enigma, vampiresa cuando las vampiresas al estilo de Pola Negri habían dejado de interesar por falta de aire. Breve carrera recorrida y breves años señalan el tiempo y la mutación de la personalidad artística de Myrna Loy. A tal punto, que de aquella terrible vengativa de sus primeras películas a la vivaz y alegre compañera de un Powell en su mejor momento, de «a cena de los acusados», hay, aunque la frase sea de cliché, un verdadero abismo. La experiencia de la nueva pareja ya tiene reedición. En «Sendas distintas», todavía al lado de un Gable lleno de vigor, William Powell se sabe imponer siempre en un ritmo propio a la interpretación. Obsérvese en que forma acapara la tela cuando permanece en ella, aun rodeado de compañeros con personalidad propia; de ahí que sea difícil para estos, no solo seguirlo en ese ritmo, sino destacarse. Myrna Loy, en cambio, cae en el radio de acción personal de su compañero de ahora, tan naturalmente, por ejemplo, en «La cena de los acusados» como si toda su anterior labor cinematográfica hubiera sido así: frívola, despreocupada, ligera, gentil. Y acompaña a Powell en todos los instantes, y con la misma intensidad que aquél imprime a su papel y a la película. Basta para ello seguir a ambos en «Sendas distintas». Es decir, que Myrna Loy posee la facultad más difícil de un artista. La adaptación a todo temperamento, el ánimo vibrátil a todas las expresiones y la certeza de su propia personalidad, que brilla sin que se note, aún a la vera de un William Powell absorbente como nadie y personal como nadie también. Esta es la nueva pareja del año. La pareja, no para el manido romance de amor, sino para la lucha o la alianza de dos caracteres fuertes. Y la veremos de nuevo en «Evelyn Prentice».

**KATE DE HAGY, cantará en una opereta : : : :**

Aquí tenéis a Kate de Hagy, la gracil actriz de la A. C. E., que tantos quebraderos de cabeza produjo a Charles Buyer y que tanto hace correr por los estudios a Lucien Baroux. Uno de estos días la veremos de protagonista de un nuevo film europeo, moderno y encantador, al que va a poner música Franz Lehar.



## DESDE HOLLYWOOD UN LIBRO Y UNA OBRA CINEMATOGRAFICA

Vamos a tratar del libro escrito por la novelista americana Alice Tisdale Hobart, que en inglés se titula «Oil for the lamps of China», porque nunca se ha producido un drama enteramente fiel a la vida real como este que se ha hecho basado en esta narración que citamos.

Lo que forma la rutina diaria de un hombre que lucha para buscar la vida y una mujer que encuentra en él protección y cariño, y como el destino los une y el amor forma entre ellos lazos imperecederos es lo que nos cuenta esta novela.

Sin embargo, no es precisamente lo que se nos relata, sino el modo tan legítimo y verdadero como se nos presentan esas situaciones que inevitablemente les llegan a todos los seres humanos en la vida real, lo que nos mantiene tan vivamente interesados.

Nos dice el drama cómo a veces es la esposa la que duda de si el cariño que le tiene a su marido es lo suficientemente fuerte para llevarla a afrontar nuevos sacrificios... Entretanto que el esposo también duda ocasionalmente de si la lealtad con que sirve a la compañía para quien trabaja ha de compensarle de las privaciones de la vida que lleva... Hechos sencillos que terminan siempre con la esposa fortaleciendo a su marido con sus caricias y su fe, y en que éste emprenda de nuevo la lucha para hacer frente a sus responsabilidades.

Un drama que no tiene nada de insólito, sino que constituye uno de los mejores exponentes de lo que el arte cinematográfico puede ser cuando sus obras se presentan de acuerdo con lo que imaginamos que habría de sucederlos a los protagonistas si fueran amigos nuestros en la vida real.

Todas las emociones... Todos los anhelos de la vida desfilan ante nuestra vista en esta narración. La mujer sin amor, luego la mujer amada, esposa, madre... Compañera y abnegada cooperadora de su marido en todos momentos. El hombre pertinaz, trabajador, lleno de optimismo a veces y decepcionado y a punto de abandonar sus deberes en otros momentos... En fin, que en todas las escenas los personajes de esta obra parecen haber sido calcados de la realidad.

A su fidelidad sencilla y siempre uniforme de lo que es en la rutina diaria cada instante de gozo o de dolor, atribuímos el enorme éxito de esta novela sobre la cual se ha basado el drama de que tratamos, tan intenso, tan interesante y tan colmado de emociones arrancadas a lo íntimo del alma.

«Oil for the lamps of China», llevará en español un título adecuado a su intenso tema, y es esta una película que llenará de satisfacción a los que creen en el cinema como un arte de alto relieve social en que todos los problemas se discuten de un modo enteramente práctico y esencial.

### La pareja Eggert-Kie-pura en Hollywood

Cinelandia espera la llegada de Martha Eggert y Jan Kie-pura.

Todo está preparado para que la popular pareja no pierda más que el tiempo preciso entre el desembarco y la colocación ante la cámara tomavista.

Ella rodará su primera película americana en los estudios de la Universal. El debutará en el cinema yanqui con una película de la Paramount.

### La vida de Anna Pavlova

En Londres se rueda actualmente una película biográfica de Anna Pavlova, cuyo producto se ingresará íntegramente en el fondo reunido para la construcción de una fuente que perpetúe en Regent's Park el recuerdo de la genial danzarina.

Victor Dandré, marido de Anna Pavlova, dirige las escenas de «ballet», a las que se unirán varias danzas de la Pavlova, filmadas en Hollywood hace algunos años.

### NUESTROS ACTORES



Si en el teatro triunfó, con su arte personalísimo, Gaspar Campos, en la escena impresionada, ha reafirmado el mérito de su trabajo imponderable este singularísimo actor.

### FIGURAS DE LA PANTALLA

## ROBERT DODAT

Robert Donat, este simpático galán de la pantalla nació en Whittington (Manchester, Inglaterra) el 18 de Marzo de 1905 lo que quiere decir que actualmente cuenta la edad de 30 años. Su padre era polaco de origen italiano y después de una larga estancia en Whittington casó con una muchacha de Manchester. Parece ser que en su corta edad nuestro buen Robert era algo tartamudo, defecto que se subsanó al morir su padre pues el tutor del niño le hizo operar. Su gran afición al teatro hizo que pronto se fuese haciendo a las tablas y un día debutó haciendo una obra de Shakespeare consiguiendo un triunfo ruidoso. Desde aquel momento solo pensó en el teatro, arte que le dominó por completo y de esta forma se hizo un actor de primera categoría dentro de sus pocos años.

En los años de 1914 y 1922 Sir Frank Benson formó una compañía y en esta se agrupó Robert que recorrió en marcha triunfal todos los escenarios del país cosechando aplausos sin cuento. En 1930 se presentó Robert por primera vez en un teatro de Londres y su labor acertadísima fué premiada con ver-

daderas explosiones de aplausos. A finales de 1930 recibió Robert Donat proporciones para trabajar en Hollywood pero modesto siempre consideró que podía fracasar por su poca preparación para este nuevo arte y preferió no aceptarlo. Por fin en Inglaterra hizo una película que fué un fracaso completo, pero como había facultades, juventud y prestancia pronto le tocó el director que hizo de él una verdadera figura que en pocos años se situó en un lugar francamente elevadísimo.

En Inglaterra Robert Donat impresionó «Hombres de mañana», «El cajero», «Esta noche en Londres», «La vida privada de Enrique VIII» y en América con Alexander Korda «El Conde de Montecristo».

Robert Donat terminó recientemente una soberbia producción para la Gaumont British de Londres titulada «Los treinta y nueve escalones» en la que actúa junto a la eminente actriz Madeline Carroll artista que tan grato recuerdo dejó con «Yo he sido espía».

### Nueva versión de Miguel Strogoff

Jacques de Baroncelli prepara un viaje a Bulgaria, en donde localizará algunos escenarios de su próxima película «Miguel Strogoff», nueva adaptación de la popular novela de Julio Verne, que fué en su versión muda la revelación de Iván Mosjoukine.

### Jean Harlow, morena

En el próximo film de Jean Harlow, titulado «Riff Raff», la conocida estrella piensa abandonar el color platino de sus cabellos, con el que echó los primeros cimientos de su popularidad, y convertirse en una atarrayada morena. Por lo visto quiere ir acentuando su tono de vampiresa irresistible, y de acuerdo con lo que disponen los cánones, desea acentuar su carácter de mujer fatal.

### INFLUENCIA DE LA RISA



—Fíjate; el celuloide se encoje y se abarquilla. —Naturalmente, ¿no ves que se trata de una película cómica.



### ACTORES HISPANOAMERICANOS :

La pantalla de habla española cuenta con un nuevo y valioso elemento, el de Tito Coral, que está trabajando con Rosita Moreno, ha revelado su personalidad.

# PASATIEMPO

## CONOCIMIENTOS UTILES

### LIMPIEZA DE CUBIERTOS PARA EL PESCADO

No siempre se tienen cubiertos especiales para el pescado; pero de todos modos, después de haber empleado los ordinarios con el pescado, suelen conservar un olor desagradable, que desaparecerá por completo de un modo sencillísimo, que consiste en pasarlos por una llama después de haberlos lavado.

## JESÚS DEL PUEYO

Sucesor de Vicente del Pueyo  
Casa Central en Ceuta: Camoens, 15  
Sucursal en Tetuán.

Sidi Mandri, 6. Teléfono, 177.

## La Moldurera Española

Fábrica de lunas, molduras, cuadros y espejos de todas clases. - Artículos para regalos. - Almacén de cromos.

## VALOR HIGIENICO DEL VINAGRE

El vinagre, consumido con prudencia, no es perjudicial para los estómagos sanos; al contrario, favorece la digestión, por disolver algunas albúminas y contribuir a la transformación en azúcar. El consumo excesivo, especialmente de calidades inferiores, conduce

## ATENCIÓN!

### ¡AUTOMOVILISTAS!

Le ofrecemos una buena oportunidad, Bocinas de aspiración sistema de bola, marca Emporin de fabricación española con patente núm. 134.617

Solo por 50 ptas. Completamente instalada.

Venta exclusiva para toda la Zona:

**GARAGE ZUMAH Tetuán**

fácilmente a una excesiva acidez de la sangre, que dificulta notablemente la formación de los glóbulos rojos. Los anémicos deben abstenerse en todo caso del uso del vinagre.

Para pulir el bronce y el cobre dorado se quitan primero las manchas de grasa o de estearina con un poco de sosa disuelta si la hay, en agua caliente; se deja

## LA INSTALADORA

### ELECTRICIDAD en GENERAL

Antonio Moreno

Luneta 11, Avenida Pablo Iglesias 7  
TETUAN

secar y luego se aplica la siguiente me clá:

Agua filtrada, 125 gramos.

Alcohol, 50.

Carbonato de sosa, 7.

Bianco de España, 15

Una vez seco, se frota con un pedazo de franela o un ped. z) de piel.

Muy eficaz para fortalecer la raíz del cabello y evitar su caída es la sencilla fórmula siguiente:

Alcohol de roventa grados, 100

gramos.

Petróleo, 60

El zumo de un limón grande.

Fricciónese con frecuencia.

## CASA ALCARAZ

PRENSA, LIBRERIA,  
TABACOS, LOTERIA  
FIGURINES, SELLOS

República, 17 Teléfono 333 Tetuán

## ADIVINANZAS

Algo traigo por nombre

Y Don por apellido.

(Algodón)

No soy ni de cristal,  
ni de vidrio, ni de metal  
ni de género de ninguna especie  
y, sin embargo, me rompo.

(El silencio.)

Soy de pesado metal  
y de la muerte instrumento,  
sirvo para bien y mal  
y soy más veloz que el viento.

(La bala.)

## IBAÑEZ y FLORES

Sociedad Colectiva

Almacenistas de Maderas y Artículos  
\* \* de Ferrería \* \*

Nicolás Salmerón, 42.-Teléfono 54.-Tetuán

## REFRANERO ESPAÑOL

Con paciencia se gana el cielo.  
Padre no tuviste, madre no temiste, hijo mal despreciste o diablo te hiciste.

A padre guardador, hijo gastador.

Para lo que es padre, bástale madre.—Reprende al que se queja del poco premio teniendo menguados méritos.

## PENSION FLORIDA

LA MEJOR SITUADA

CARMEN CORZA

Cuartos de baño.-Duchas.-Servicio esmorado  
Pensión completa - PRECIOS ECONÓMICOS  
Avenida de Pablo Iglesias, 3, 2.º-Tfno. 165. Tetuán

De padre cojo, hijo recco.

Dejemos padres y abuelos; por nosotros seamos buenos. - No debemos envanecernos de la gloria heredada, si o procurar adquirirla por nosotros mismos.

Entre padres y hermanos no metas tus manos.

Miente el padre al hijo, y no el hijo al padre.

Nuestro grano ganó a pulgadas y nosotros gastamos a brazadas.

Buenas conservas, buen vino  
y buen jamón en "LOS ANDES";  
quesitos y quesos grandes  
y pastas y salchichón:  
¡Con tan buena munición  
triunfabá Farnesio, en Flandes!  
¡Venid, venid a "LOS ANDES"!  
Calle República. Tetuán

## BIOGRAFIAS BREVES

### COREBO

Atleta griego. Vivió en el siglo VIII antes de Jesucristo. Sesenta años hacía que Licurgo e Ifito habían establecido los juegos olímpicos cuando los griegos acordaron, en 776 que se celebraran cada cuatro años, y que cada olimpiada tomara el nombre del

## Perfumería Americana

es el único establecimiento donde encontrará todo lo que desea para su belleza. Las mejores colonias. Laciones y Extractos.

REPÚBLICA Y LUNETAS, 48

que obtuviese el premio en la carrera. Aquel año correspondió el triunfo a Corebo, que, por ello, dió su nombre a la primera olimpiada, y a quien se erigió una estatua de piedra, una de las más antiguas que hubo en Grecia, al decir de Pausanias.

## SAN FELIX

Nació San Félix, descendiente de la real casa de Valois, el día 19 de abril del año 1127. Todavía muy joven, apartándose de las inclinaciones propias de la edad y de su alta posición, distribuyó por su mano cuantiosas limosnas, y hasta sus propios vestidos se los

## CARNICERIA DE VICENTE MANUEL

Ternera - Cerdo - Vaca - Cordero - CHACINAS.-Siempre encontrará la carne fresca.

Plaza del Mercado (Cajón n.º 33)

quitaba muchas veces para cubrir los cueapos de los pobres. Educóse algún tiempo bajo la esmerada enseñanza de San Berrardo, y después se dedicó en París a los ejercicios de caballero y de soldado; pero su principal deseo era trocar la corte por el desierto, para lo cual quiso ordenarse pri-

## Restaurant "LA GRAN VIA"

De FRANCISCO SAN MARTIN  
Comidas a la carta y por cubiertos.  
\* \* Abonos económicos \* \*

calle Sidi Talha (Junto a la Valenciana) - TETUAN

meo de sacerdote, a fin de perder toda esperanza de subir al trono de Francia, de lo que no estaba muy distante, en virtud de la ley Sálica, que excluía las hembras de la sucesión de la corona. Huyendo del siglo, se retiró al desierto, donde encontrado por San Juan de Mata, después de haber hecho ambos una vida aus-

## BENCHAYA Y ROFFE

Despachos de Aduanas  
Transportes combinados  
(Frente al Monumental Cinema)  
Mohamed Torres, 18. Tel. 287 Tetuán

terísima fundaron la sagrada religión de la Santísima Trinidad, empleándose con caridad y misericordia en redimir cautivos cristianos en poder de los infieles. Fué muy favorecido por la Virgen, que se le apareció en una ocasión, yendo a matines, la vigilia de su gloriosa natividad.

## "EL CHIC"

Confecclón esmerada y de última moda

Sastrería civil - militar

O'Donell, 9 Tetuán

viendo a la excelsa Señora en el coro con el hábito y cruz de su Orden, acompañada de ángeles y despidiendo brillantes resplandores Nació San Félix el día 4 de noviembre de 1212, entregando su alma a Dios a los ochenta años de edad, que casi todos habían sido en merecimientos y austerísimas penitencias.

## CONFITERIA y PASTELERIA

"LA PALMERA"

(Recentemente Inaugurada)

Dulces finos - Bombones - Licores - Especialidad en encargos para bodas y bautizos  
Mohamed Torres, 12 (Frente al Monumental Cinema)

## LA VULCANIZACION MODERNA

de cámaras y cubiertas

GENERAL Prim, 7. TETUAN.

## TRANSPORTES

por todo Marruecos

en coches nuevos

Precios sin competencia. Encargos a:

GARAGE "TURISMO"

J. Costa, 8. Teléfono 187. Tetuán

## Cabaret CANTANTE

Peligros, 5.

TODOS LOS DIAS GRANDES

00 : 00 : ATRACCIONES : 00 : 00

## E. CORIAT

Distribuidor general para Marruecos

- de las -

BOMBILLAS "FUSO"

Gasto de fluido mínimo. - Luminosidad perfecta

... Precio infimo de venta. ...

Nicolás Salmerón, 15. TETUAN

## TINTORERIA EL "GLOBO"

Limpieza en seco - Tintes - Lutos 24 horas

Taller de plancha.

ESPECIALIDAD EN BRILLOS

Calle Luneta 123, (Junto a los Andes) TETUAN

Taller de Tapicería y Guarnicionería  
Fundas, Capotas, A gomas, Cortinillas, Estribos de goma, Cante-  
neras de aluminio, Corredoras para Cristales.

José Mancilla Sánchez

Calle Sultán Muley Hassan (Casa de Parré)

## PRODUCTO DEL CEMENTO

Tuberías de Hormigón y piedra Artificial

Módulos Hidráulicos - Cemento - Azulejos

FRANCISCO JULIA SIMO

ENSANCHE

Calle Moro Vizcaino, 4 - Teléfono, 289 - TETUAN

## Antiguas Bodegas Ayala

LOS MEJORES VINOS

DE MESA Y CHATEO

Ciariete de Villena exquisito

Teléf. 444-Callejón de Intendencia-Tetuán

## AGENCIA GARZON

Aduanas, Transportes combinados de domicilio a domicilio para mercancías generales y mobiliarios

Mohamed Torres núm. 4. Tel. 108 - Tetuán

Fábrica de gaseosas, jarabes y sifones

## "LA PALOMA"

LA MARCA DE CALIDAD

República (Junto Garage Fomento) Teléf. 293.-Tetuán

«La Esmeralda» compra toda clase de oro y alhajas, pagando el máximo.

Sberania Nacional, 6.

Ceuta.

## Accidentes del Trabajo

Si usted tiene que asegurar su personal contra este riesgo, consulte antes la

## MUTUA DE CEUTA

Asociación Patronal de Seguro Mútuo

en la seguridad que encontrará múltiples ventajas y beneficios.

Soberanía Nacional núm. 51.-1.º P. Teléfono 8-0-3

## UNDERWOOD

ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

SOBERANIA NACIONAL, 42

Ostentando la Casa M. Fernández Benitez S. L., la representación y deposito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de ésta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provistos todas las máquinas.

## AGENCIA DELGADO

CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.-Corresponsales en todos los puertos españoles.-Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.  
Casa en Ceuta: Fermin Galán núm. 15.-Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

## CLASES DE INGLES

Por profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificados de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona

Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en brevísimo tiempo.

Durante la clase, el alumno oirá a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acento puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clarísima y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, vapores, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.

Aprenda hoy mismo, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacitese para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.

CLASES DIARIAS { Niños. . . . . De 3 a 4 tarde.  
Señoritas. . . . . De 4 a 5 tarde.  
Caballeros. . . . . De 5 a 6 tarde.

«Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra núm. 174, página 353, orden de Julio 1935, concede jefes y oficiales practicar ejército extranjero, en buenas condiciones.

GOMEZ MARCELO, 3.- 3.º.- (PLAZA DE AFRICA).-CEUTA

## Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio domicilio. Teléfono, 3-8-0

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?

## Haga una visita a los Almacenes EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

## Capas y tubos de fibrocemento

## "ROCALLA"

Depósitos para agua de todas cabidas

## "ROCALLA"

Cemento portland artificial TITAN

Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»

GRANDES EXISTENCIAS

## Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

## CLINICA DE ESPECIALIDADES

PIEL Y VENEREO-SIFILIS

MEDICINA GENERAL

del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tocólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Masiel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media. Alfau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos, no médicos cansantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

## Clinica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas, en la Clínica de Urgencia, han sido asistidos los siguientes lesionados:

Ana Arbola, natural de Aguilas, de 38 años de edad, con domicilio en Riego, 6, de herida punzante en la región tenar de la mano derecha. Leve.

Carmen Amador, natural de Ceuta, de 3 años de edad, con domicilio en la Puntilla número 10, de distensión muscular en el pie izquierdo. Leve.

Gerónima Vilches, natural de Morón, de 20 años de edad, con domicilio en el Patio Centenero, de herida punzante en el pie izquierdo. Leve.

Antonio Sánchez, natural de Algeciras, de 8 años de edad, domiciliado en la calle Tetuán, 24, de probable fractura transversa en el codo izquierdo. Leve.

Alfonso Vilches, natural de Ceuta, de 13 años de edad, con domicilio en la calle Jádenes número 41, de herida inciso punzante en la región frontal. Leve.

Manuel Condes González, natural de Ceuta, de 13 años de edad, con domicilio en Santander, 51, de herida cortante en el muslo derecho. Leve.

Carmen Pérez, natural de Ceuta, de 2 años de edad, con domicilio en Foso de San Felipe, de quemaduras de primero y segundo grados en ambas piernas. Leve.

## Juzgado Municipal

### REGISTRO CIVIL

Durante las últimas veinticuatro horas se han verificado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Natalicios . . . 3  
Defunciones . . . 2  
Casamientos . . . 2

## NOTICIAS

### MEJORIA

Se encuentra muy mejorada de la indisposición sufrida, la bella señorita Maruja Calderón Durán.

### VIAJEROS

Regresó de su viaje, el Delegado de la Compañía Transmediterránea y distinguido don Bartolomé Martorell.

De Tetuán vino el funcionario del Protectorado, don Angel Farinos.

Regresaron a la Península los alumnos de la Escuela Superior de Guerra que había permanecido en la Zona efectuando diversas prácticas.

Nuestro querido amigo el señor Comisario habilitado de Marina, don Joaquín P. Riquelme, marchó en el correo de ayer mañana.

Después de efectuar una excursión por Tánger y diversas poblaciones de la Zona, regresó a esta acompañado de su distinguida esposa e hijos, nuestro querido ami-

go el agente comercial don Joaquín del Pino Sánchez.

El capitán de Infantería don Francisco Jarillo Serrano, se encuentra entre nosotros.

El joven estudiante don Jesús López Canti, marchó a Tánger a proseguir sus estudios.

Procedente de Tetuán, tuvimos el gusto de saludar en esta al señor Interventor Regional don Antonio de Oro Pulido.

También vinieron de la capital del Protectorado los comandantes de E. M. señores Pedemonte y Sierra y capitán señor Cea.

El ingeniero director de la importante entidad Pavimentos Asfálticos S. A. concesionaria de numerosas obras en nuestro Protectorado y plazas de Soberanía, entre ellas las que se efectúan para construir el Varadero en el dique de Levante de nuestro puerto, vino de Tetuán, para asuntos relacionados con su importante cargo.

Una vez, solventados, regresó a Tetuán el señor del Río.

Se espera de Ronda, donde ha pasado la temporada de verano, la familia de don Eduardo Galla.

Para la vecina plaza de Algeciras marchó en el vapor correo de ayer mañana la gentil y simpática señorita Enriqueta Ratero, hermana política de nuestro particular amigo el culto delegado de la Transmediterránea don Bartolomé Martorell. Le deseamos a la citada señorita de Ratero un buen viaje.

Para Barcelona y después de una larga estancia aplicada a una inspección de los negocios en estas plazas de Marruecos, marchó nuestro estimado amigo el distinguido agente general del laboratorio Andrómaco S. A., don Joaquín Riera Escoda, a quien le deseamos un buen viaje al mismo tiempo que le enviamos nuestro saludo de despedida.

Para San Sebastián, lugar de su residencia, marchó el culto y distinguido abogado don Leopoldo Jaén, muy conocido en esta ciudad donde hasta hace poco residiera. Deseámosle buen viaje.

Para La Línea de la Concepción, donde tiene su habitual residencia, marchó la bellísima y encantadora señorita Conchita Rodríguez y Hurtado de Mendoza, después de haber pasado en esta una larga temporada, al lado de sus familiares, los señores de Perpén. Deseamos a tan gentil viajera guarde de su estancia en esta grato recuerdo.

A la vecina plaza de Tetuán, marcharon D. Pedro Amador Jiménez y señora.

### ONOMASTICA

En el día de ayer celebraron la festividad de su santo los señores don Angel García Matres y don Angel Quero, quienes por tal motivo recibieron muchas felicitaciones.

### A TANGER

Con objeto de seguir sus estudios del sexto año de bachillerato, marchó hoy para el colegio de los padres Franciscanos de Tánger, el joven estudiante don Manuel Amador Bracho.

## NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la esposa del culto maestro de la escuelas del Valle, don Vicente Alumbrosos. Tanto la madre como el niño, que se llamará Pepito, se encuentran en perfecto estado de salud.

### TITULO DE BACHILLER

Ha terminado el Bachiller con brillantes notas el hijo del concejal de nuestro Ayuntamiento don Antonio Mena, cursó con gran aprovechamiento sus estudios en la Academia de Santa Bárbara y San Fernando, acreditado Centro de enseñanza.

Nuestra enhorabuena a tan aplicado estudiante.

## Anuncios económicos

Se traspasan dos establecimientos. Razón en la IMPRENTA OLIMPIA.

Traspaso una habitación amueblada exterior, pensión completa. Galea 12, segundo izquierda. (4)

Hallazgo En esta redacción se encuentra depositado para quien justifique ser dueño un rosario, hallado en la vía pública.

Se venden Comedor, despacho y otros muebles. Razón: Mendez Núñez, 9.-2.º drcha. (25)

Almoneda Se venden varios muebles en la calle Tiente Arrabal (antes Remedios) número 2, piso 1.º, de 4 a 8.

Perdida Se ruega a la persona que se haya encontrado un semanario de oro, labrado, lo entregue a V. González, Alfau, 15, segundo, donde se le gratificará. (4)

## SE TRASPASA

La Fonda "LA PERLA" Soberanía Nacional, 25

Se alquila En familia habitación amueblada para dos amigos. Razón: Giner de los Ríos, 8 - Ceuta. (1 N.)

Idioma inglés Enseñanza domicilio. Razón: Paseo Colón, 25 bajo izquierda. R. Schacht. (16 N.)

Modista se ofrece a domicilio y en casa, procedente de Granada. Libertad, 15. (Rebellín). (2 N.)

**SALVADOR FERNANDEZ AYORA**  
CONTRATISTA  
Sargento Cortat, 17  
CEUTA

## Comisaría de Investigación y Vigilancia

ASUNTOS TRAMITADOS DURANTE LA GUARDIA DE PRIMERO DE OCTUBRE

La guardia de seguridad denuncia a Catalina Martín Matias, por desobediencia y escándalo.

La guardia municipal denuncia a don Juan Zapico Baizán por causar daños con su coche en otro de don Manuel Pérez Caballero.

Trinidad Abate Pérez denuncia a Rafael Jiménez Aicardo, por insultos, amenazas, daños y sustracción de un abrigo.

Francisco Bernal Toral denuncia a Miguel Palacios Sánchez, por causarle lesiones leves, de las que ha sido asistido en la Clínica de Urgencia.

La guardia de seguridad denuncia a Francisco Ruiz Zumaquero, por desobediencia y escándalo.

## BODAS

Ayer, a las una y media de la tarde, ante el Juez municipal, ha tenido el acto de unir en esponsales a la bella y encantadora señorita María Agusto Velázquez con el conocido equipier ceuti y funcionario de Arbitrios Municipales, don Fernando Eugenio Foncuberta.

Actuaron de testigos dos familiares de los desposados.

Felicitemos cordialmente a los nuevos contrayentes y les deseamos una eterna y dichosa luna de miel.

También contrajo matrimonio, en el mismo día, y ante la misma autoridad municipal, la gentil y bella loven Rosario Villadre Lura con nuestro estimado amigo don Isidoro Agujeta García.

Deseamos a tan venturosa pareja, muchas felicidades en su nuevo estado.

**Pecas**



¿Desea Ud. Quitárselas?  
La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer paso demuestra su poder mágico.

CREMA  
**BELLA AURORA**  
Quita las Pecas y blanquea el cutis.  
De venta en toda buena farmacia.  
Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E. U. A.

Los pedidos directos al Agente comercial matriculado,  
**EMILIO ZAMANILLO**  
domiciliado en Plaza de Torrijos, 2.

## SUCESOS

### HERIDO POR MANO AIRADA

En la Clínica de Urgencia se le prestó asistencia facultativa al pequeño Miguel Husero Oña, natural de Málaga, de 10 años de edad, con domicilio en la Ribera número 1, el cual fué víctima de las airadas manos de Juan Gil Infantes.

Por el médico que le curó de primera intención, le fué apreciada una herida contusa en la rodilla derecha.

Se calificó de leve el estado del herido.

Se ha cursado el correspondiente parte al Juzgado municipal.

### PERDIDA LAMENTABLE

Hay hombres que tienen excesiva fé en la Lotería Nacional, y no pueden pasar una jugada sin probar la suerte, que, a veces, es fatal y trastornadora.

En el día de ayer, Manuel Morán Valero, que es un poquitiño aficionado y espera con gran optimismo, picar en el gordo, le sobaban unos cuartos (puesto que estando a primero de mes, siempre hay residuo para gastillos extraordinarios), y compensó otros gastos secundarios con el de la adquisición de un décimo de Lotería, pero la fatalidad le ha asistido en grandes proporciones, porque antes de efectuarse el sorteo, ha sufrido el extractivo del décimo, que hasta la fecha se ignora si ha pasado a poder de algún fresco, de los muchos que hay en este mundo.

Con objeto de que si ha habido salero, no se logre ningún mala sombra con el importe, ha presentado en la Comisaría de Vigilancia, ante el señor agente de servicio, una denuncia, a fin de que si hay un aprovechado, que caiga en la trampa y sufra la indigestión debida.

**DROGUERIA ROMERO**  
EXTENSO SURTIDO  
Libertad, 7 Teléfono, 41

**LIBRERIA E. Menacho**  
Prensa extranjera. Biblioteca Circulante. Figurines. Libros de texto. Encargos rápidos.  
Camoens, 14. - T. II. 365

**ALFON Y C. S. L.**

Sucesores de S. L. Bentollita

ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jádenes, 18. Teléfono, 344  
CEUTA

**CABARET COSTA AZUL**  
(ANTES MADRID DE NOCHE)

Grandes reformas

INAUGURACION EL 31 DE ESTE MES

La Empresa no ha reparado en gastos y ha contratado a bellas señoritas y una magnífica orquesta

NO FALTEN A LA INAUGURACION DE ESTE CABARET

**Colegio de la Sagrada Familia**

Soberanía Nacional, 74.

Apertura de las clases de Primera Enseñanza el 1.º de septiembre

Preparación para el Bachiller desde el 1.º de octubre

**Casa Aguilar**

Ferretería y Efectos Navales  
Fermin Galán, n.º 18. Telt. 224.  
CEUTA

Pinturas preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices. - Disolvente, apa. ojo, pasta para puz y colores especiales para cocinas, de la casa.  
**ROBBIALOID**

A las Señoras:

**Adolfo Torres**

Presento los primeros MODELOS de sombreros de esta temporada. CONFECCION en terciopelo, paño y lana en combinación con los vestidos y abrigos.

Reforma de fieltros, tinte y planchado a precios muy económicos  
Sucursal del Hotel Alhambra

ADOLFO TORRES

Fumad Flor 'de un día'

**¡La mejor novillada del año!!** SE CELEBRARA EL DOMINGO 6 DE OCTUBRE DE 1935  
EN LA PLAZA DE TOROS DE CEUTA  
Organizada por los Directores de periódicos locales  
**6 Bravos novillos, 6**  
DE UNA DE LAS MEJORES GANADERIAS ANDALUZAS  
FUENTES, hijo del gran FUENTES, el torero de la elegancia  
y GALLITO, sobrino del malogrado JOSELITO  
**¡LA MEJOR NOVILLADA DEL AÑO!**